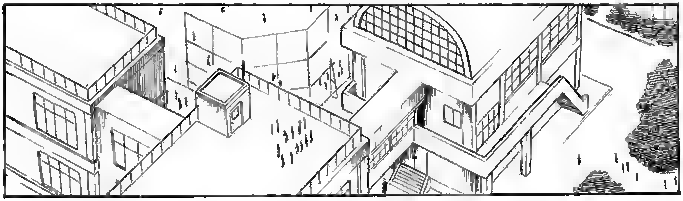
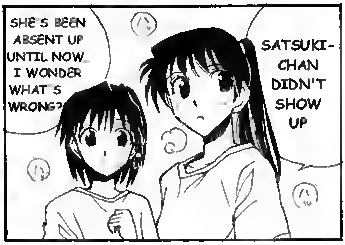
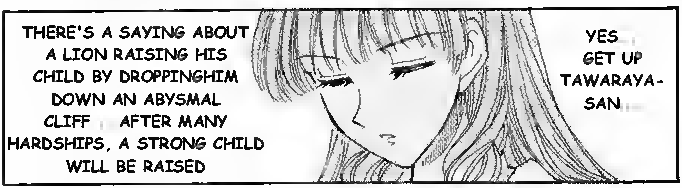
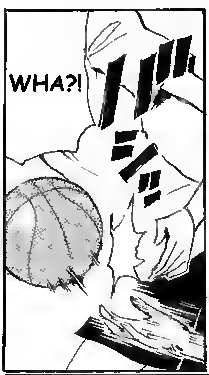




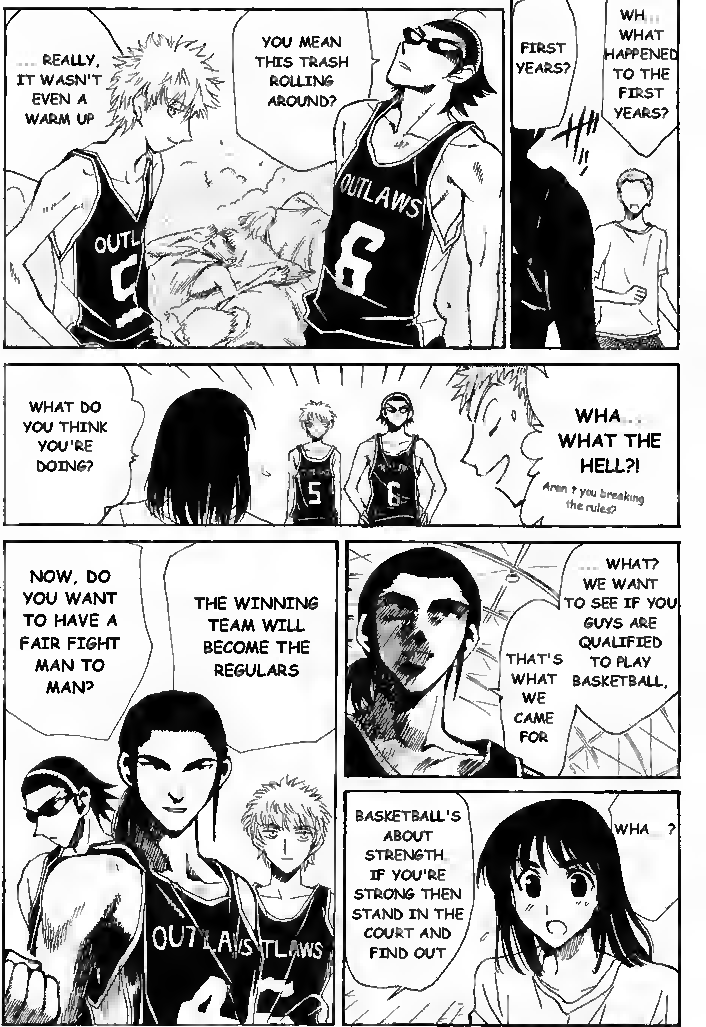

THERE'S A SAYING ABOUT A LION RAISING HIS CHILD BY DROPPINGHIM DOWN AN ABYSMAL CLIFF... AFTER MANY HARDSHIPS, A STRONG CHILD WILL BE RAISED
YES... GET UP TAWARAYA-SAN...



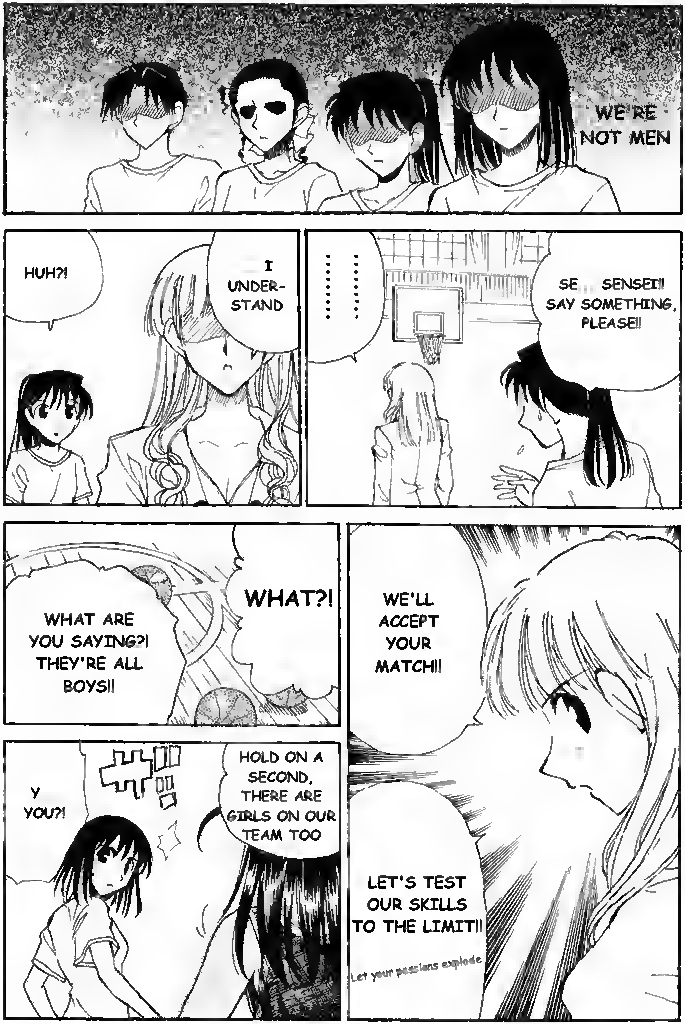
TODAY, WE'RE PLAYING THE FIRST YEAR BOY'S IN A PRACTICE GAME!!
I'd like to see your progress!!
NOW EVERYONE, DON'T STAND THERE DAY-DREAMING
ハン!! ハン!!
YES!!

#130 スペース ジャム SPACE JAM

WH... WHO IS THIS ALL OF THE SUDDEN?!
ガシッ
WHA...?
F... FAST!! Who is it?!
UGH
ゴッ
... HMPH
ガッ
YOU GIRLS STILL NEED MORE PRACTICE... THE COURT IS NOT FOR STANDING AROUND
YOU... WHY?
TOUGOU!!



★この物語はフィクションです。実在の人物、団体名等とは関係ありません。


WE'RE NOT MEN
SE SENSEI!! SAY SOMETHING, PLEASE!!
.....
I UNDER-STAND
HUH?!
WE'LL ACCEPT YOUR MATCH!!
WHAT?!
WHAT ARE YOU SAYING?! THEY'RE ALL BOYS!!
LET'S TEST OUR SKILLS TO THE LIMIT!!
Let your passions explode
HOLD ON A SECOND, THERE ARE GIRLS ON OUR TEAM TOO
Y YOU?!

GO BACK?
STOP THIS NONSENSE AND COME BACK ON OUR SIDE!!

AND EVEN YAKUMO-CHAN
All of the sudden she's part of the team
TSUKA-MOTO!!
What do you think you're doing?

MIKO-CHAN... I'M SORRY, BUT WE'RE ON OPPOSING TEAMS!!
There are people who recognize my abilities

LA LALA-CHAN, NO!! DON'T PROVOKE THEM!!
INTERESTING AS YOU WISH!! LET'S PLAY RIGHT NOW

ALRIGHT, SHALL WE GO FOR IT?!
...THAT'S RIGHT
O... OKAY!! LET'S DO OUR BEST!!

...WHY DID WE COME TO PRACITCE?
FOR SOCIAL STATUS? FOR FAME? NO!! WE PRACTICED TO WIN!!

STAND-IN: MANAGER YUUKI TSUMUGI

Point Forward
PF
SUGO MAKOTO (SECOND YEAR)

Center
C
LAHA BANGALEE (SECOND YEAR)

Starting Forward
SF
ISHIKAWA KAREN (SECOND YEAR)

Point Guard
PG
YUUKI TSUJIUCHI (SECOND YEAR)

Starting Guard
SG
KAWAMI MASUMI (SECOND YEAR)

Center
C
TSUNEO MASUMOTO (SECOND YEAR)

Starting Forward
SF
MAEDA ATSUSHI (SECOND YEAR)

Point Guard
PG
YUMA TSUMUMOTO (SECOND YEAR)

Starting Guard
SG
YUKUMI TSUKAMOTO (FIRST YEAR)

Point Forward
PF
HARIMA KENJI, (SECOND YEAR)

WHAT'S MINE IS MINE, WHAT'S YOURS IS...

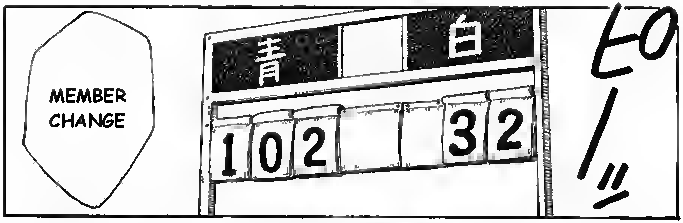
END OF FIRST QUARTER
青
白
4 5
1 2
THIS IS BAD.... WHERE IS SHE...?
REALLY... WITHOUT SATSUKI, WE...
DAMN THIS IS HARSH... Putting Tougou aside, Iwadori and Harima are pretty good too
ICHIJOU SENPAI, YOUR BAD HABIT IS SHOWING!!
SUOU SENPAI TOO, IF YOU GO TO THE RIGHT, THEY'LL READ YOU!!
... WHY...? EVERYONE'S MOVEMENT IS OFF...
You guys can usually do it
PEEK
PEEK
ARGH!! I'LL BE BACK!! SOMEBODY SUB FOR ME!!
00

THE OUTLAWS WERE DEFINITELY BETTER...

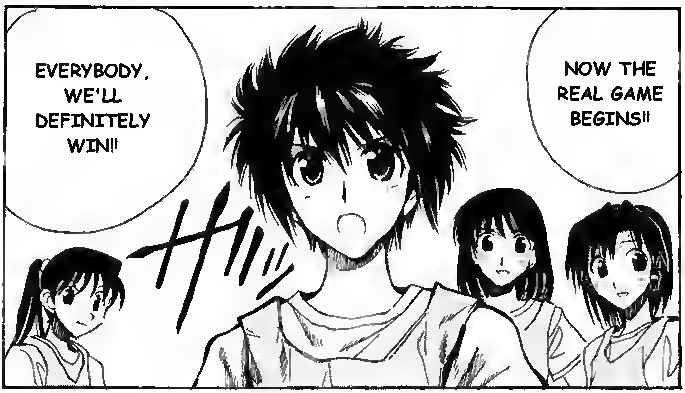
EVERYONE NEEDS YOU SATSUKI
BUT...
DO YOU KNOW?
EH ?
YOU GET IT? WE'RE DOWN
SATSUKI YOU STARTED THIS TEAM
LALA-SENPAI
B... BUT!!
I'm already
I HAVE THE PERFECT WORDS FOR YOU
AM I WRONG?
.....
IS THAT WHY YOU WON'T PLAY?
IS IT ABOUT LOVE?
IT'S ALRIGHT LISTEN...

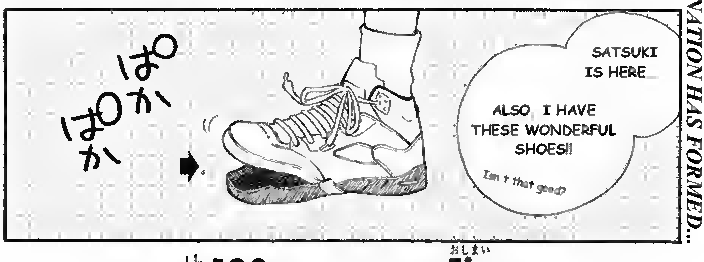
THAT IS THAT AND THIS IS THIS!!
EVERYBODY IS WAITING FOR YOU!!
RIGHT NOW THERE ISN'T ANYTHING YOU CAN'T DO
.....!!
ALSO, I'M WAITING FOR YOU!! DON'T FORGET THAT!!
CAN YOU DO IT, SATSUKI?!

WHERE DID YOU REMEMBER THAT?


MEMBER CHANGE
青
白
1 0 2
3 2
ピー

I'M SORRY, SENSEI DID HER BEST
SUGA-KUN CALLED FIVE FOULS ON ME
I was only walking while holding the ball
YOU'RE LATE SATSUKI-CHAN!!
ALRIGHT!! YOU MADE IT!!


EVERYBODY, WE'LL DEFINITELY WIN!!
NOW THE REAL GAME BEGINS!!



A NEW GOLDEN COMBINATION HAS FORMED...

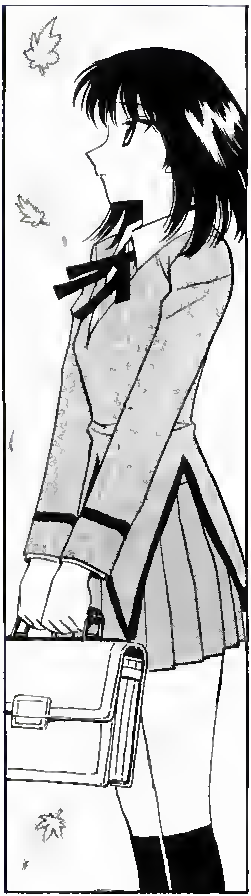
#130・・・・・・・・・・Fin。(おしまい)

YOU SEE **RUMBLE** *SCANS*

TRANSLATOR/PROOFREADER
Azure Zero

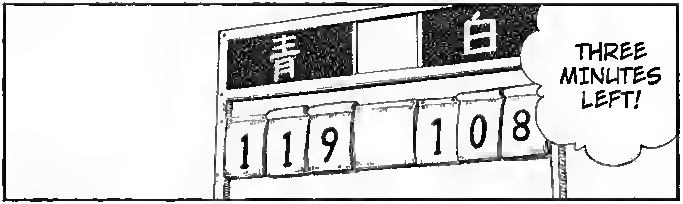
TRANSLATOR
crycyr73

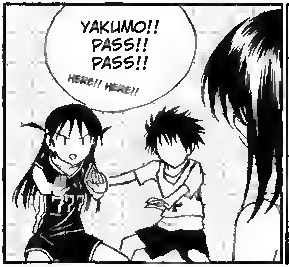
TYPESETTER
Aka Soryu

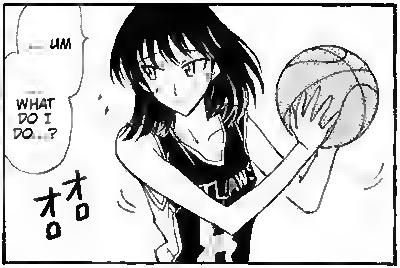


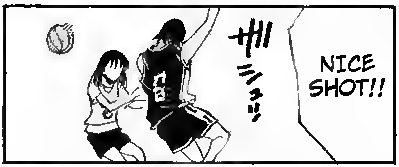
GOT FEEDBACK? SUGGESTIONS?

EMAILS
dethbob@gmail.com
crycyr73@hotmail.com









#131 THE BASKETBALL DIARIES

ザ バスケットボール ダイアリーズ

WOW!! THAT'S THE 7TH!!
ANOTHER THREE FROM TAWARAYA?!
SATSUKI-CHAN'S THE BEST!!
GREAT ASSIST!!
AS EXPECTED OF SAWANO-SENPAI
UH... WE CAN'T STOP HER
WE'RE IN TROUBLE
DAMN! IT'S AS IF SHE'S IVERSON
WHAT'S THE DEFENSE DOING?
RIGHT NOW IT SEEMS LIKE MY BODY IS TAKING IT EASY!!
HEH WHAT DO WE DO PARTNER? AT THIS RATE, THEY'LL CATCH UP
SHUT UP! SHUT UP AND PLAY!!
WHO ARE YOU CALLING PARTNER?
THAT'S WHAT I THOUGHT!! LET'S CONTINUE TO ATTACK WITH THE SAME ENERGY!!
LAWS
OUTLAW

IMADORI'S JORDANS' ARE GRADUALLY WEARING OUT

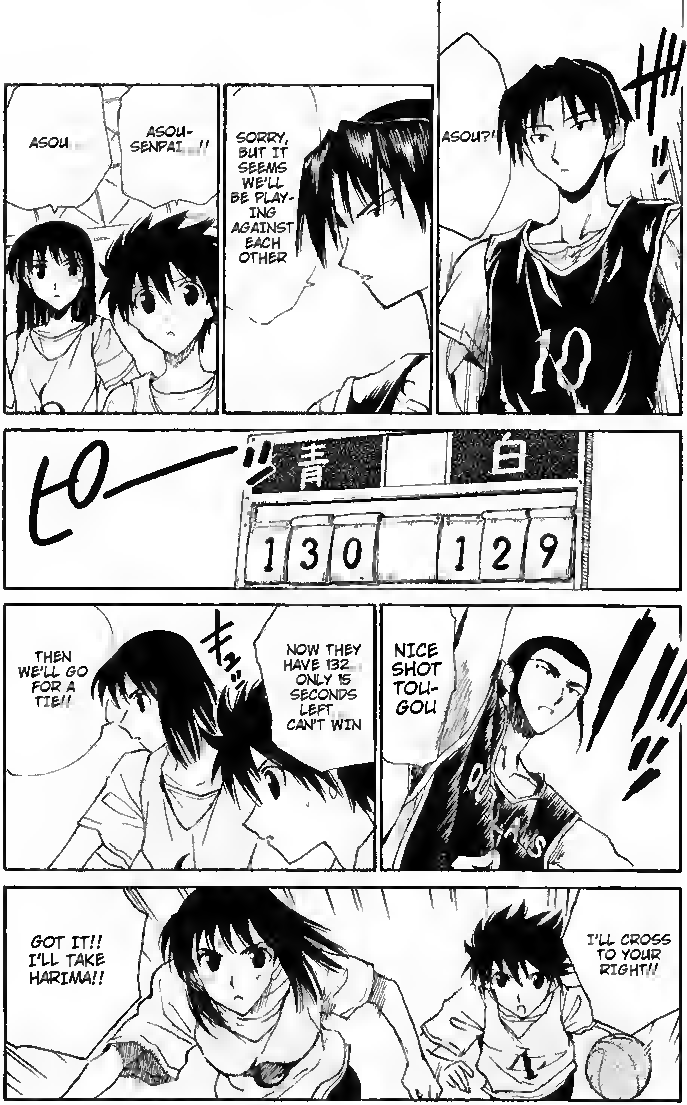
AHH!! I MESSED UP AGAIN!!
SORRY TOUGOU-KUN!!
WHAT ARE YOU SAYING? WE'RE FRIENDS AREN'T WE?
WOW, YOU'RE SO KIND!!
UGGH!!
HEY!! IT'S THE END OF THE LINE FOR YOU
IS EVERY-ONE IN 2-D THIS KIND?
AH, THAT'S WHERE ALL THE GOOD PEOPLE ARE!!
REALLY?! I WANNA BE IN 2-D TOO!!
T TEN-MA-CHAN!!
WHOA!!
TAKAI-CHAN! WATCH THIS ATHLETIC PLAY!
AH, THEY SCORED AGAIN!!
THIS IS BAD!! TIME OUT!!
WE NEED A BREAK

TOUGOU APPEAL SUDDENLY RISES

ピー
WHITE, TIMEOUT!!
YES!!
OF COURSE I CAN!!
TAWARAYA ... HOW CAN I SAY THIS ...
HUH
HAH
CAN I COUNT ON YOU TO DO THAT JOB?
... THE ONLY WAY FOR YOU GUYS TO COME BACK FROM BEHIND IS FOR THE REMAINING PLAYERS TO GET THE BALL BACK.
5
7
... OKAY. GO FOR IT
WH... WHAT?!
キュッ
EVERYONE, GO OUT THERE AND DO IT!!
FINAL TWO MIN-UTES!!
YEAH!!

NOW, COME ON!!
OUT OF MY WAY!!
DON'T MAKE FUN OF ME!!
WAA!!
OUCH!!
WHAT'S THE MEANING OF THIS?!
LALA AND TSUKAMOTO?!
ISN'T THAT A MISMATCH?
UGH...!!
URGH ...!!
WHA ...?!
OFFENSIVE FOUL!!
WHAT?! ARE YOU JOKING?!
I BARELY PUSHED HIM!!
LALA, FOULED OUT!!
FIVE FOULS!!

IT'S YOUR TURN TO GO OUT THERE TSUKAMOTO-SAN!!
GUESS THERE'S NO CHOICE
THE TIME TO CALL OUR ACE HAS COME
WHAT DO WE DO? WE NEED ANOTHER PLAYER...
THEY DID IT!! THAT WAS THEIR GOAL!!
WITHOUT LALA
PIKO = NERVOUS EXCITEMENT
WHAT ARE YOU SAYING?
TSUKA-MOTO IS ON OUR TEAM
PIKO
PIKO
PIKO
PIKO
MY, MY SWITCHES SIDES LIKE AND EASY-GOING KITTEN
HMPH
NEE-SAN
TSU-KA-MOTO
!!
EVERY-ONE!! I'M BACK!!
HUH? YOU?
IS IT ALRIGHT IF I JOIN?
HEY, HEY!! THAT'S IDIOTIC!!
I DON'T GET WHAT YOU'RE TRYING TO SAY
BUT THIS IS BASKET-BALL!! I'M BURNING UP!!

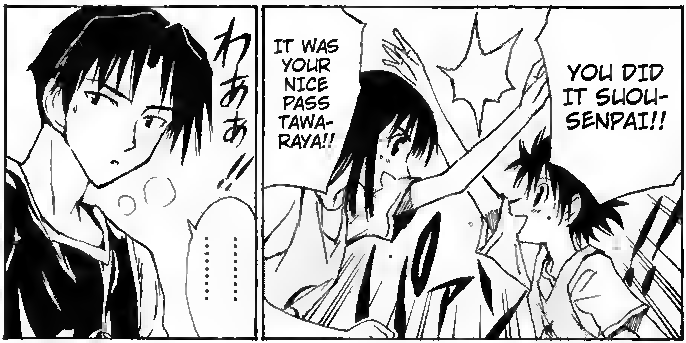

ASOU
ASOU-SENPAI!!
SORRY, BUT IT SEEMS WE'LL BE PLAYING AGAINST EACH OTHER
ASOU?!
10
ヒョー
青
白
130
129
THEN WE'LL GO FOR A TIE!!
NOW THEY HAVE 132 ONLY 15 SECONDS LEFT CAN'T WIN
NICE SHOT TOU-GOU
GOT IT!! I'LL TAKE HARIMA!!
I'LL CROSS TO YOUR RIGHT!!

2 ON 2 IN FRONT OF THE BASKET!!
SHE WON'T PASS!! SHE'LL DRIVE TO THE SIDE IF I CAN CUT HER OFF, WE'LL WIN!!
SHE'LL DEFINITELY TAKE IT IN HERSELF!!
TAWARAYA WAS THE LEADER. SUOU'S STAMINA IS AT IT'S LIMIT
WHA?! A PASS?!
OKAY!! JUST AS I THOUGHT!!
ALRIGHT!! NICE FAKE!!

AND THIS DUMB COMBO

!
OOOO
OOOOO
OOH!!

AMAZING, SHOU-SAN!!
THAT'S THE FIRST TIME I'VE EVER SEEN IT!!
DOUBLE CLUTCH?!


わぁ!!
……
IT WAS YOUR NICE PASS TAWA-RAYA!!
YOU DID IT SHOU-SENPAI!!

THE BASKET WASN'T ENOUGH FINAL SCORE. 132 TO 131
BUT A WIN IS A WIN!! FROM TOMORROW ON, THIS IS OUR COURT!!
THE STRONG EAT THE WEAK
WELL, WELL, I THOUGHT YOU REALLY PLAYED WELL
CAN'T BELIEVE IT WAS ONLY A POINT DIFFERENCE
I HAVE TO GO PREPARE DINNER
HEY... TEN TSUKAMOTO, CAN I JOIN YOUR TEAM TOO?
AH, I'M BORED
NEED TO GET MY SHOES BACK AND GO HOME!!
HMPH... THIS IS ONLY AN ISLAND COUNTRY...
IT'LL BE AWHILE BEFORE THERE'S AN NBA STAR.
LET'S GO HOME TOUGOU
ISN'T IT OVER?
LATER...
SORRY. THEY WORE OUT. MY BAD!!
ONLY THE STRINGS ARE LEFT?!
MY JORDANS!!
OUTLAWS

IMADORI GOES HOME BAREFOOT...

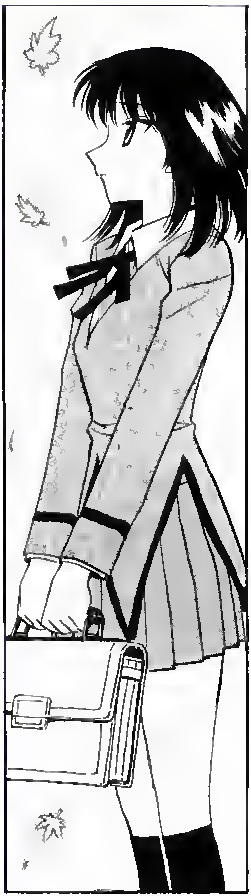
#131・・・・・・・・・・Fin。(おしまい)

YOU SEE **RUMBLE** *SCANS*

TRANSLATOR/PROOFREADER
Azure Zero

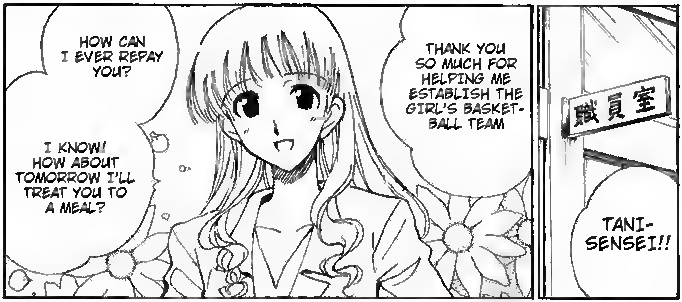
TRANSLATOR
crycyr73

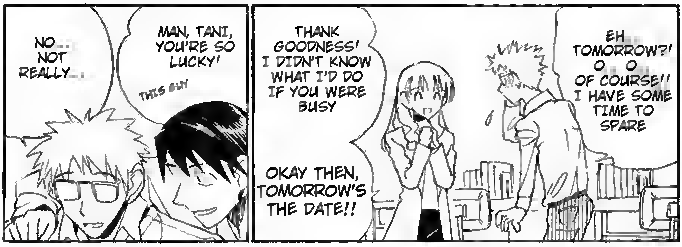
TYPESETTER
Aka Soryu

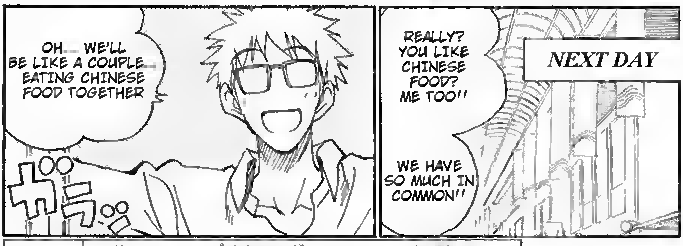


GOT FEEDBACK? SUGGESTIONS?

EMAILS
dethbob@gmail.com
crycyr73@hotmail.com

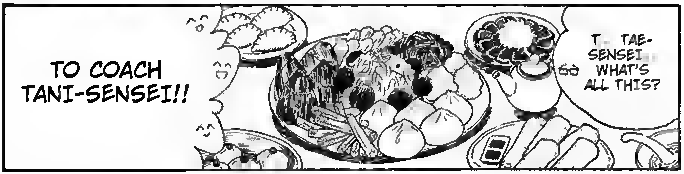

HOW CAN I EVER REPAY YOU?
I KNOW! HOW ABOUT TOMORROW I'LL TREAT YOU TO A MEAL?
THANK YOU SO MUCH FOR HELPING ME ESTABLISH THE GIRL'S BASKET-BALL TEAM
職員室
TANI-SENSEI!!

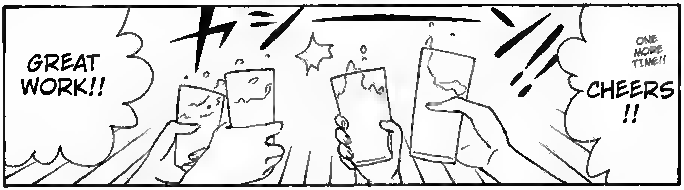

NO... NOT REALLY...
MAN, TANI, YOU'RE SO LUCKY!
THIS GUY
THANK GOODNESS! I DIDN'T KNOW WHAT I'D DO IF YOU WERE BUSY
OKAY THEN, TOMORROW'S THE DATE!!
EH TOMORROW?! O_O OF COURSE!! I HAVE SOME TIME TO SPARE


OH... WE'LL BE LIKE A COUPLE EATING CHINESE FOOD TOGETHER
ガラ...
REALLY? YOU LIKE CHINESE FOOD? ME TOO!!
WE HAVE SO MUCH IN COMMON!!
NEXT DAY

#132 THE BROWNING VERSION
ザ ブラウニング バージョン

IT'S ALREADY STARTED, COME ON IN!!
YOU'RE LATE, TANI-SENSEI!!


TO COACH TANI-SENSEI!!
T... TAE-SENSEI... WHAT'S ALL THIS?


GREAT WORK!!
ONE MORE TIME!!
CHEERS!!

LET'S DO OUR BEST AT THE REGIONAL TOURNAMENT!!
AFTER WATCHING THE GAME, PEOPLE WILL SURELY JOIN!!

DID YOU HEAR, SATSUKI-CHAN? THE GIRL'S BASKET-BALL IS GET-TING POPULAR
YUP!!

WHEN DID YOU MAKE THAT VIDEO?
IT WAS LIKE A DOCUMENTARY
IT EVEN HAD NARRATION
NO PROB-LEM
IT WAS PART
THANKS TAKANO FOR PUBLICIZING GIRL'S BASKETBALL
IT WAS ONLY BECAUSE OF THE GAME!!
LALA-SAN ALSO MADE A CUTE NEW KOUHAI. ISN'T THAT NICE?
IT WAS SHORT BUT WELL DONE
EVEN SO, YOUR SKILLS WERE SHOWN
I WANT TO DO MORE, BUT THE BOY'S REGIONAL TOURNAMENT IS NEARING
YEA~~~~H ...
ARE YOU CONTINUING BASKETBALL, SAGANO?
YOU'LL DEFINITELY DO IT, RIGHT?
NO, I HAVE NOTHING TO DO WITH IT
WHY "MIKO-CHIN"?
OF COURSE MIKO-CHIN!! IT'S YOUR DECISION TOO!!
IF I DON'T RETURN TO WRESTLING, THE COACH WILL
YEAH!! ME AND ICHIJOU HAVE MATCHES SO WE CAN'T!!

EH, ME?
I'M JUST AN AMATEUR PLAYING WITH A BALL
MIKO-CHAN, WHAT'S IT GONNA BE?
IT WAS A LOT OF TROUBLE, SO WILL YOU CONTINUE?
I ALSO AGREE
R... REALLY? BUT I ALSO HAVE THE DOJO
EH.. NO YOU'RE NOT!!
YOU'RE THE BEST OUT OF ALL OF US!!
IT'S DEFINITELY A WASTE IF YOU QUIT NOW
I WITNESSED FIRSTHAND THERE'S NO MISTAKE
THERE'S NO MISTAKE THAT SUOU HAS TALENT
IF YOU HAD DONE THIS FOR THREE YEARS, YOU'D HAVE QUITE THE SKILL
THINK SO TOO!!
I... I ALSO
UM

ASOU HIROYOSHI, HAS WORK TO DO AT MARY'S RESTAURANT TODAY

I... NO... EVERYONE CAN SEE IT...
SHE'S ALSO A GREAT TEAM PLAYER!! SHE IS DEFINITELY FIT FOR BASKETBALL!!
S... SUOU SENPAI HAS GREAT SENSE AND IS TALL TOO!!
SATSUKI-CHAN...
OH...
TAWARAYA
WHAT'S WRONG ERI-CHAN? WHAT HAPPENED?
WE'RE ALREADY 2ND YEAR STUDENTS
... WHY DOES IT SEEM LIKE EVERYONE'S GOT SOMETHING ON THEIR MIND...
DID YOU THINK IT OVER?
I'D LIKE TO HEAR YOUR ANSWER SOON
OH YES ABOUT THE TRANSFER TO 2-D
I'M SURPRISED TO SEE YOU HERE
MY, MY, IS IT ISN'T THE WHIMSICAL FAIR LADY

WHATEVER SHE MAY THINK, THEY ARE FRIENDS...

HOW ABOUT IT, MY LADY? WE ARE PREPARED FOR YOU
THERE'S A VIP SEAT WAITING FOR YOU
WOW!! SOUNDS FUN!! I'LL GO!! I'LL GO!!
IS A WINDOW SEAT AVAILABLE?
DAMN THIS MACARONI BASTARD!!
HE'S DECEIVING TERUMA-CHAN!!
DAMN IT!! THIS IS BORING
HEY HIGE, I'M BORED
SAY SOME-THING INTER-ESTING
I DON'T FEEL LIKE IT RIGHT NOW, I'M OBSERV-ING AN IDIOT...
HEY WELL I...
QUIET I DON'T WANNA TALK TO ANYONE RIGHT NOW
'KAY...

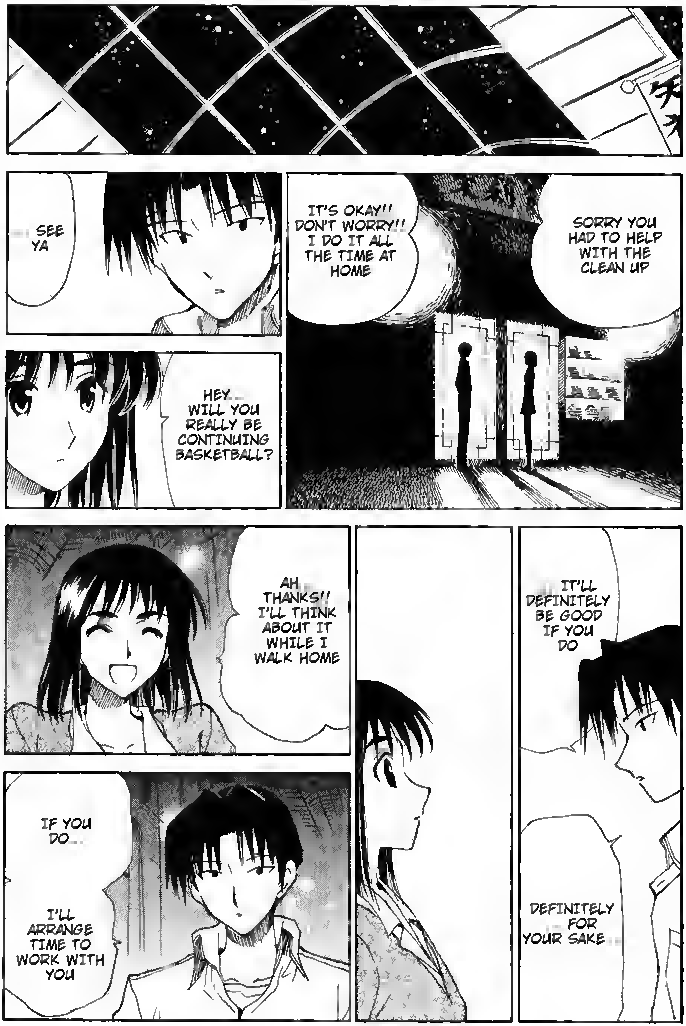
NO MATTER WHAT HE THINKS, HE'S STILL AN IDIOT

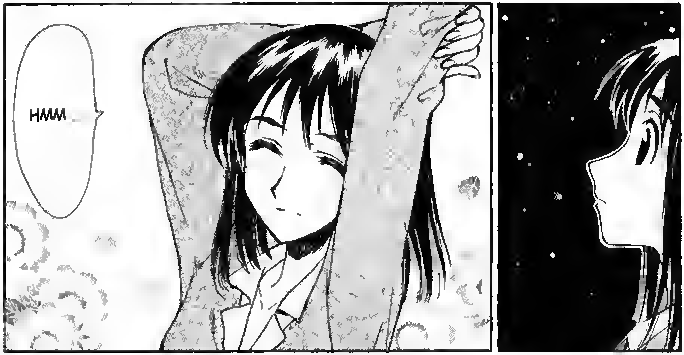
SENPAI!!
EH...? WHICH...?
AH. NOWHERE. JUST THE HALL
WHERE WERE YOU LOOKING?
JUST BECAUSE THEY WORK TOGETHER, DOESN'T MEAN THERE'S ANYTHING BETWEEN THEM
HEY, ARE ASOU-KUN AND SARA-CHAN A COUPLE?
HAHA ...!!
DON'T WORRY ABOUT IT!!
A... ABOUT WHAT?!

WOW, SO CUTE!!
AS EXPECTED OF YAKUMO
HERE A CRAB
WHAT ARE YOU SAYING? YOU'RE THE GUEST!! GUESTS GO THAT WAY, OUTSIDE!!
HEY, WHAT CAN I DO TO HELP?
YEAH, IT'S OKAY I MAKE THESE AT HOME
SORRY, YAKUMO, YOU CAME TO ENJOY YOURSELF AND YOU HAVE TO HELP
EH...?!
WE STILL WANT TO EAT
ALRIGHT. IT'S TIME FOR THE OPENING!!
TANI!! EAT!! I ORDERED THIS!!
もしゃ
もしゃ
DON'T WANT IT
I TAE-SENSEI SO THAT'S REALLY HOW IT IS
HE'S SO SAD HE'S CRYING!!
HEY LOOK AT TANI-SENSEI
茉莉飯店

WOW... EVERYONE ATE A LOT!!
HEY SATSUKI!!
"THIS" IS OVER, BUT...
WHAT ARE YOU GOING TO DO ABOUT "THAT"?
I'LL SUPPORT YOU
HEY TAWARAYA SO YOU'RE GOING TO DO THIS ALONE?
WHAT ARE YOU SAYING? IF SENPAI GOES BACK TO THE BOYS BASKETBALL TEAM, YOU DON'T THINK WE'LL BE OKAY?
NO, WELL, ABOUT ME.
WHAT I SAID THERE WAS A LITTLE CONFUSION.
NO, THERE ISN'T

IF IT'S THE GREAT COACH ASOU-SENPAI...
SUOU-SENPAI WILL BECOME A GREAT PLAYER
UH
SEE YA
GOOD LUCK YOU TWO!!
GIRL'S BASKETBALL AWAITS!!
HURRY BACK!!
YES!!
YOU'RE GOING HOME, SATSUKI?
SA-TSUKI?
YEAH!! I'M GOING HOME!!


SEE YA
IT'S OKAY!! DON'T WORRY!! I DO IT ALL THE TIME AT HOME
SORRY YOU HAD TO HELP WITH THE CLEAN UP
HEY... WILL YOU REALLY BE CONTINUING BASKETBALL?
AH... THANKS!! I'LL THINK ABOUT IT WHILE I WALK HOME
IT'LL DEFINITELY BE GOOD IF YOU DO
IF YOU DO...
I'LL ARRANGE TIME TO WORK WITH YOU
DEFINITELY FOR YOUR SAKE...



...DO YOUR BEST, HANA!, IN VARIOUS THINGS

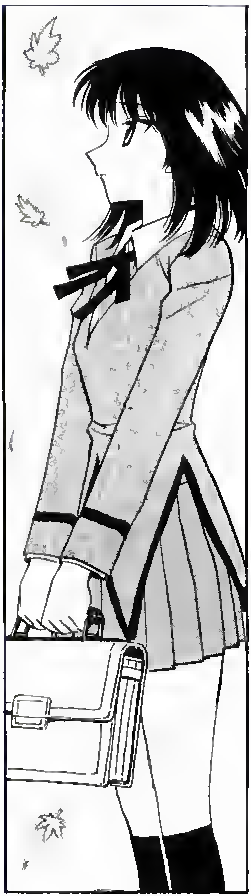
#132 ..... Fin (おしまい)

YOU SEE **RUMBLE** *SCANS*

TRANSLATOR/PROOFREADER
Azure Zero

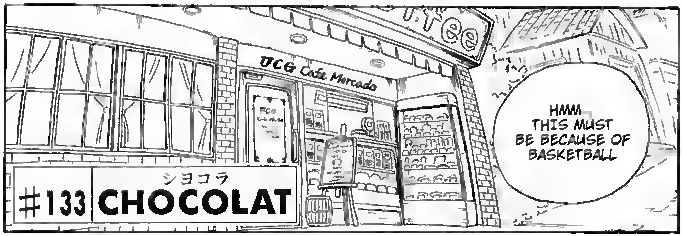
TRANSLATOR
crycyr73

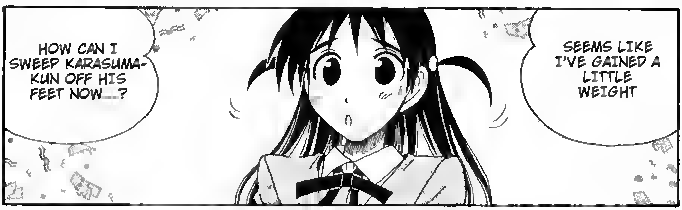
TYPESETTER
Aka Soryu



GOT FEEDBACK? SUGGESTIONS?

EMAILS
dethbob@gmail.com
crycyr73@hotmail.com


TCG Cafe Mercado
#133 CHOCOLAT
ショコラ
HMM... THIS MUST BE BECAUSE OF BASKETBALL


HOW CAN I SWEEP KARASUMA-KUN OFF HIS FEET NOW...?
SEEMS LIKE I'VE GAINED A LITTLE WEIGHT

EVERYONE!! IF I SAY I WANT TO EAT SWEETS, DON'T HOLD BACK AND HIT ME!!
PLEASE!!
どんっ
OH? I DIDN'T KNOW TSUKAMOTO HAD THAT KIND OF DETERMINATION...
BUT, WELL IS THAT REASON TOO GAINED WEIGHT?
ALRIGHT!! FROM NOW ON, I DECLARE FROM THE HEART THAT I'M ON A STRICT DIET!!

CAN YOU REALLY DO WHAT YOU'RE SAYING?
HOW MANY TIMES HAS IT BEEN?
ぐいっ
ALRIGHT!! IT'S A PROMISE OF A WOMAN'S INDULGENCE!!

SIGH~~~
I WANT SOME SWEETS~~~~~~
MIKO-CHAN, YOU'RE SO MEAN...!!
SO VIOLENT!!
I'M ONLY DOING IT BECAUSE I'M YOUR FRIEND...
ぼか!!
OW!!
BUT I DON'T REALLY THINK YOU CAN JUST CUT OFF SWEETS
WELL, THAT'S OBVIOUS
ESPECIALLY TENMA THERE'S NO HELPING HER
WHY AM I THE ONLY ONE TO SUFFER...?
MIKO-CHAN HAS SOME EXTRA BODY WEIGHT
ヒソ…!!

HOLD ON THERE, TSUKAMOTO-KUN
YOU ALWAYS EAT MORE THAN ME, MIKO-CHAN HOW MUCH DO YOU WEIGH?
WHA...? HEY, LISTEN!!
YOU AND I ARE DIFFERENT WHAT I HAVE IS MUSCLE!!
MUSCLE IS HEAVIER THAN FLAB. IF YOU WENT TO THE DOJO, THAT WOULD BE THE RESULT WHETHER YOU LIKE IT OR NOT
ALRIGHT!! LET'S COMPARE AND SEE WHO WEIGHS THE MOST!!
SHE'S NOT LISTENING
THEN FIRST UP ERI-CHAN, ABOUT HOW MUCH?
UM I'M...
WHY DO I HAVE TO
WHA~~~? NO WAY!!
NO FAIR!! AND YOU'RE ALSO 10 CM TALLER!!
I WORK HARD WHEN NO ONE SEES

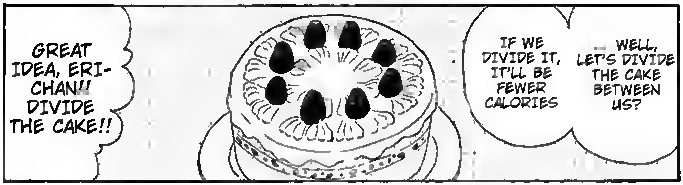
BUT TAKANO DEFINITELY NEVER GAINS WEIGHT
WHAT DO YOU USUALLY EAT?
WELL...
I USUALLY EAT A LOT OF SOYBEANS AND I ALSO EAT SEAWEED
TAKANO ALSO COOKS FOR HERSELF? I SHOULD CHANGE MY MENU TOO
ALSO, TENMA IF YOU WANT TO LOSE WEIGHT, YOU CAN'T THINK ABOUT FOOD
THE PATH TO BEAUTY IS DIFFICULT
WAH~~~!!
IT'S NOT THAT YOU HAVE TO DENY YOURSELF EVERYTHING BUT YOU CAN'T IGNORE COUNTING CALORIES
YOU NEED TO BALANCE YOUR MEALS WITH NATURAL FOODS LIKE AKIRA
AND I THINK IT'S IN YOUR GENES TOO
THERE'S A STUDY THAT FOUND THAT IF BOTH PARENTS ARE FAT, THEN THERE'S AN 80% CHANCE THAT THIER KIDS WILL BE OBESE

AH... MINE ARE A LITTLE OVER-WEIGHT
IT'S REALLY TROUBLING. I'VE BEEN WORRIED RECENTLY
BOTH MY PARENTS ARE THIN
WE HAVE A TEST. LET'S STUDY!!
WE DIDN'T COME HERE TO TALK ABOUT USELESS THINGS
YEAH YEAH!! THIS DISCUSSION'S OVER!!
YUM YUM
MY FAMILY'S, WELL ORDINARY I GUESS
AH!! THIS IS MY FAULT?!
MIKO-CHAN WHY DIDN'T YOU STOP ME?!
AH!!
HEY!! WHAT ARE YOU EATING FOR?!
WHY IS THERE A PARFAIT HERE?!
HEY HOW'S THE STUDYING?
WE'RE DOING IT
LOOK

REALLY... AT THIS RATE, I'M GOING TO HAVE TO TAKE MAKE UP CLASSES
SIGH~~~ ANOTHER TEST~~~
ISN'T THAT TOMBOYISH?
AKIRA IS PERFECT IN SCIENCE
AH... ACTUALLY, I ALSO WONDER ABOUT THAT
AKIRA-CHAN, WHY ARE YOU SO SMART?
WE'RE ALWAYS TOGETHER
JUST WHERE IN THE WOLRD WERE YOU RAISED?!
YES, LIKE I HAVE NATURAL INSTINCTS
YOU ALSO NEVER GET LOST, AKIRA-CHAN
SHE'S LIKE A WELL-OILED MACHINE
BUT YOU CAN COOK AND ALSO ACT LADY-LIKE
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
AH... I KNEW IT. I'D BE HAPPY, IF IT WAS SCIENCE
HEY!! I'M GOOD AT SCIENCE TOO, RIGHT?
WHY AM I DOING HUMANITIES IN THE FIRST PLACE?

NO MATTER HOW MANY SHEETS I EAT, 0 × 0 IS CLOSE TO EATING NOTHING. THAT DOESN'T CHANGE.
FOR EXAMPLE, I CAN'T EAT THIS THIN CAKE AND I CAN'T CHANGE THAT FACT
REALLY!! I'M GOOD AT SCIENCE!!

YOU REALLY JUST WANNA EAT SWEETS, DON'T YOU?
THEREFORE, IF EAT A LOT OF CAKE, I WON'T GAIN WEIGHT


GREAT IDEA, ERI-CHAN!! DIVIDE THE CAKE!!
IF WE DIVIDE IT, IT'LL BE FEWER CALORIES
WELL, LET'S DIVIDE THE CAKE BETWEEN US?

BECAUSE YOU ALREADY ATE THE PARFAIT EARLIER, TENMA
WHA?!
BETWEEN ME, AKIRA AND MIKOTO
LET'S ACCURATELY DIVIDE IT INTO THREE PIECES

IT'S A NEGLIGIBLE PORTION
WAIT. THAT'S TRUE. WHAT DO WE DO?
IT'LL BE 0.33333... RIGHT? WHAT ABOUT THE LEFT-OVER?
HUH? CUTTING IT INTO THREE PARTS...

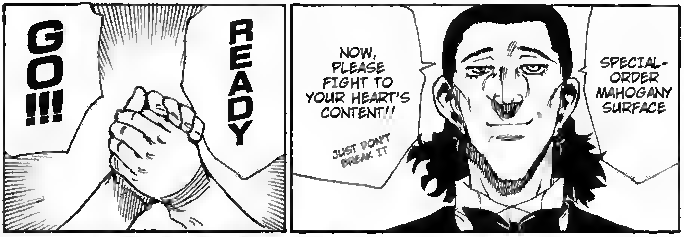
THIS IS DEFINITELY BECAUSE OF BASKETBALL
HEY~ LISTEN UP GUYS
IT SEEMS, RECENTLY, MY BODY FAT HAS DECREASED
UM
LOOK, CHECK OUT MY STRONG BICEPS
UH...
カリカ
カリカ:
YOU SAY THAT IN FRONT OF ME? (WATASHI) ME? (TOGOLD)

EDITOR'S NOTE: THEY'RE BOTH TALKING AT THE SAME TIME

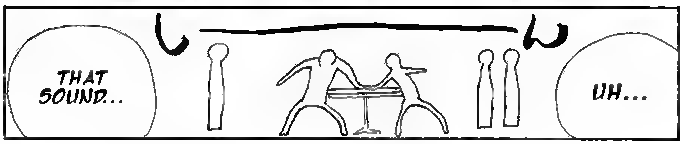
ON THIS (THE BOYS') SIDE, IT'S AN UNUSUAL FOURSOME

HEY STOP MESSING AROUND
LET'S ARM WRESTLE TO SEE WHO'S STRONGER
I'LL GO FIRST
WELL, I GUESS THERE'S NO CHOICE. I'LL PLAY ALONG ONCE IN AWHILE
NO, THAT'S NOT THE PROBLEM
HMPH... DON'T TELL ME YOU THOUGHT I WAS AN HONORS STUDENT WHO ONLY STUDIES. NOW, COME ON!!
ACTUALLY TOUGO I
MY MUSCLES WON'T SETTLE DOWN, UNTIL I BEAT SOMEONE!!
MY LEFT ARM IS ALREADY EXPLODING A LITTLE!!
YAKUMO-KUN
YOU TWO IDIOTS SELFISHLY DO WHAT YOU WANT
HEY, WHAT ABOUT THE TEST?
BODY FAT HAS NOTHING TO DO WITH WHY WE'RE HERE
HEY STOP FOOLING AROUND!

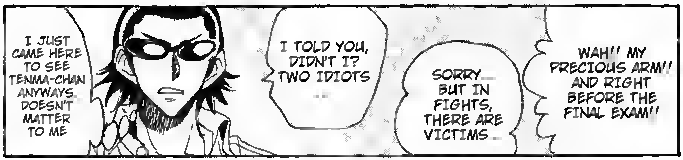
SORRY TO KEEP YOU WAITING. THE RING!!
THE OWNER!!


READY
GO!!!
NOW, PLEASE FIGHT TO YOUR HEART'S CONTENT!!
JUST DON'T BREAK IT
SPECIAL-ORDER MAHOGANY SURFACE

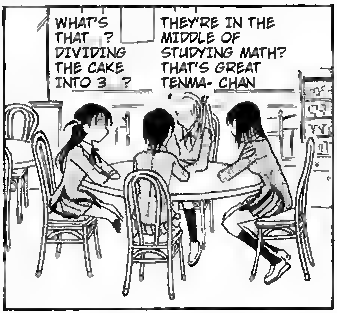
CRACK

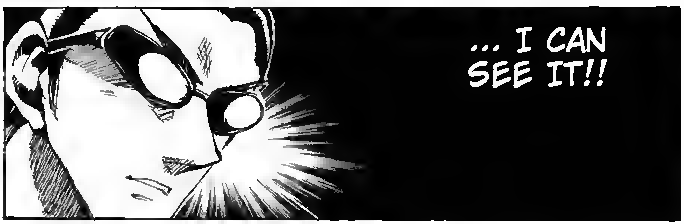

THAT SOUND..
UH...

NO... IT'S BROKEN, ISN'T IT?
IT'S A SPRAIN, RIGHT?! IT'S JUST A SPRAIN, RIGHT?!
ぶつぶつ
PLAK PLAK


I JUST CAME HERE TO SEE TENMA-CHAN ANYWAYS. DOESN'T MATTER TO ME
I TOLD YOU, DIDN'T I? TWO IDIOTS
SORRY... BUT IN FIGHTS, THERE ARE VICTIMS...
WAH!! MY PRECIOUS ARM!! AND RIGHT BEFORE THE FINAL EXAM!!

THIS IS A CHANCE TO RAISE MY STATUS AS A MAN


WHAT'S THAT ? DIVIDING THE CAKE INTO 3 ?
THEY'RE IN THE MIDDLE OF STUDYING MATH? THAT'S GREAT TENMA- CHAN


... I CAN SEE IT!!

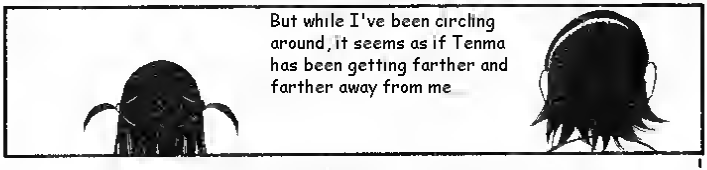
スカッ
BE-HOLD!!
MUNCH
ぱくぱく
MUNCH
ひょい
MUNCH
3 CAREFULLY DIVIDED EQUAL PIECES
THAT'S A CLEAR CALCULATION
3 PIECES LEFT
NO, THAT'S BECAUSE IT'S FOUR EQUAL PIECES
HARIMA-KUN YOU'RE SMART!!
WOW!!
YOU'RE PRETTY USEFUL SOMETIMES, HIGE
I'VE GOT A SLIGHTLY BETTER OPINION OF YOU

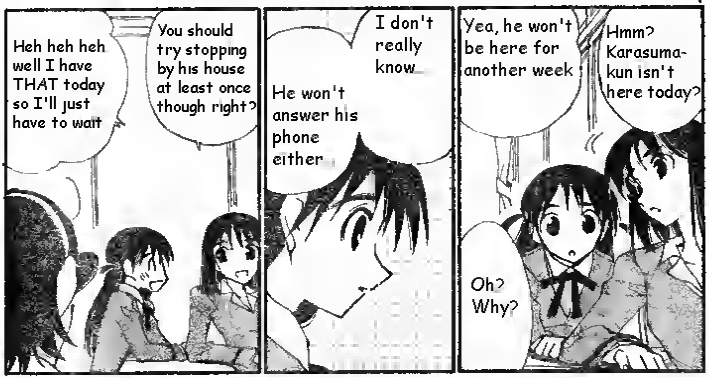
#133・・・・・・・・・Fin。(おしまい)

School Rumble
スクールランブル

#134 TOP OF THE WORLD

キミはもう手に入れた？
小林尽主催のもりもりっ！
プチ同人誌もあるよ！
アニメDVD"スクールランブル"発売中！！
大好評！！
小林尽




Heh heh heh well I have THAT today so I'll just have to wait
You should try stopping by his house at least once though right?
He won't answer his phone either
I don't really know
Yea, he won't be here for another week
Hmm? Karasuma-kun isn't here today?
Oh? Why?

Translated by Townsocks

What did she say?!
This is my chaaaaance!!
I won't let things between Tenma-chan and Karasuma go well!!!
Hey by the way!!
Um... Tsukamo
I'm definatly going to get you this time, Tenma-chan!!
The week I've been waiting for has come!!
Tougou-kun's box lunch is so amazing!
Nope, what's that?
Hey hey do you guys know about penne?
Huh? Box lunch?!
Could it be that Tenma is eating lunch with that guy?
Arabian ?
The Arabian Night is really tasty!!
It's pasta shaped like a pen!

Tenma... it's normal in Italy
Arabian night...
Eri-chan have you ever had penne?
Tougou -kun must be rich!!
Oh yea! About that...
Er.. no...
What about you Harima-kun?
Damnit!
Pasta?
Yakisoba is good isn't it?
Penne?
It's nothing compared to my "G" pen!!
Usually I'd wouldn't be worried but Tenma is feeling romantic right now!!
This is dangerous!!
B-but still...
This flow is bad!!
That bastard Tougou is scampering around!!

Again again!
You're wrong...
Is it about Tougou?
Is it about Karasuma?
Damnit they look like they're having fun... what are they talking about?!

Ohh! It's rare that I understand you Idio... I mean Megane!
We don't have any time to lose in this struggle!
Crisis: Tougou has taken Tsukamoto-kun to 2-D!!

Note: Megane means glasses

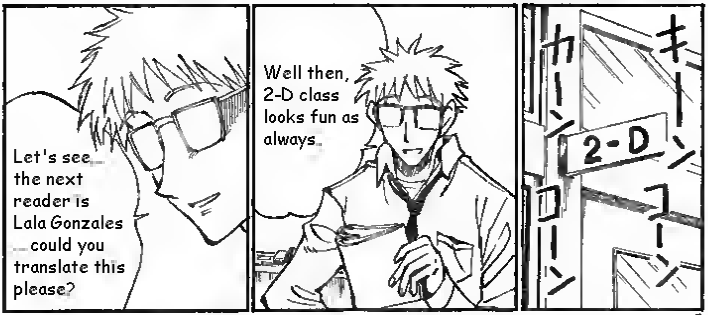
As of now, Tsukamoto has transfered to 2-D. confirmed

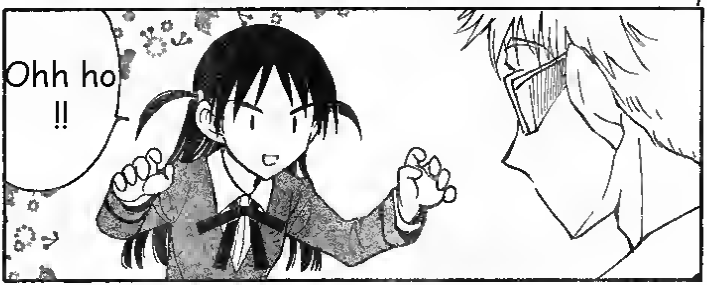
Hanai Haruki, got onboard too late for the basketball thing

What do you want Harima?
Using her personality
はっ
Can't you see?
I'm Lala...
.....
.....
why are you
I can't eat anymore...
ZZZ ZZZ ZZZ
You can't just fix it now...
Oh Harima-kuuuun! What is it?!

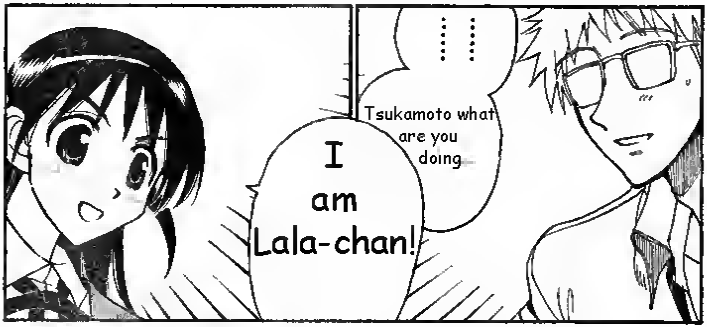
This one is just personality

You're the one being odd!!
Go back to your class!!
Hmm? You're being odd Harima-kuuun you bastard!!
Um... we've found you out Lala
むくっ
Oh! Ichijou has a gold medal!





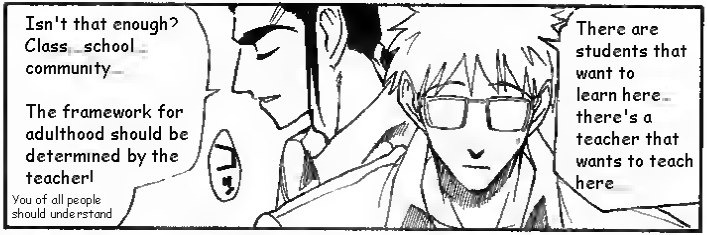
キュッ
キュッ

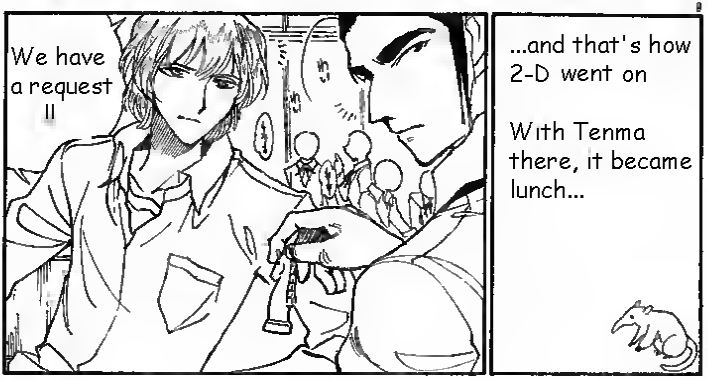

I am Lala-chan!
Tsukamoto what are you doing
.....

Wait Tani-sensei
...and why would Lala say -chan...?
Uh no go back to the class-room
ガヲ...

No that shouldn't be it
Was it money?
Honor?
Sensei, why is it that you became a teacher in the first place?

No that's not right

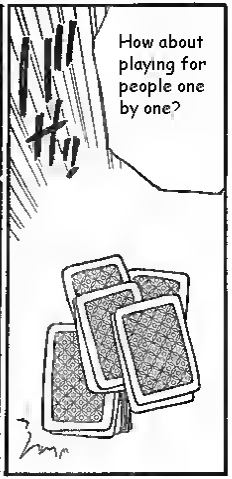

Isn't that enough? Class school community
The framework for adulthood should be determined by the teacher!
You of all people should understand
There are students that want to learn here there's a teacher that wants to teach here

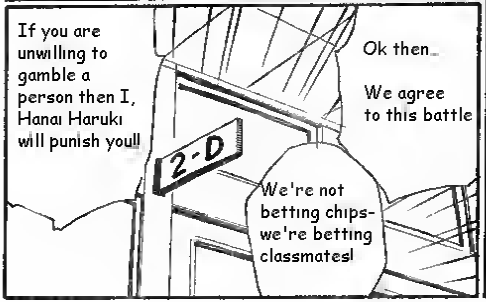


Give us back our class's Tsukamoto-kun

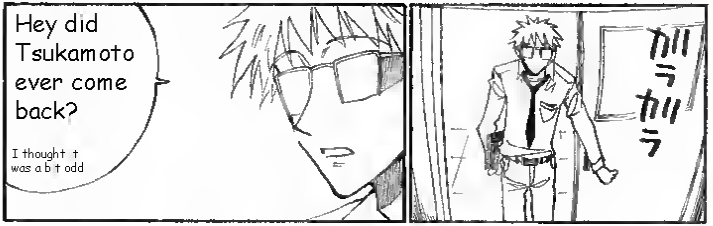
This isn't the right atmosphere for a negotiation but a full on fist fight would be troublesome
Hmph- looks like the hyenas have come to fight
She came here on her own free will

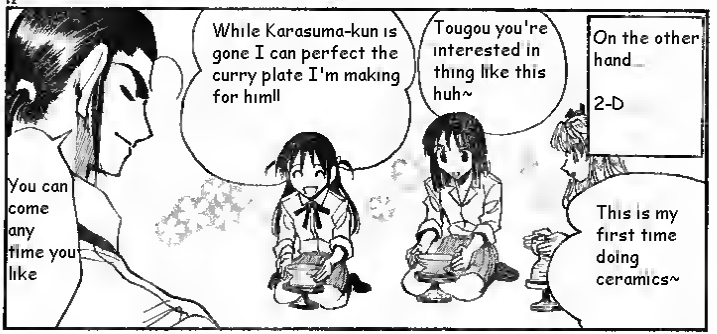
We understand
We have the same feeling to protect our class


How about playing for people one by one?


If you are unwilling to gamble a person then I, Hanai Haruki will punish you!!
Ok then
We agree to this battle
2-D
We're not betting chips- we're betting classmates!

Until they start winning they won't stop. That's a gamble
Dumbass!! You're not supposed to do that!!
and you call yourselves comrades
AHHH!! LOST!!
10 !!
This is what I got!
Ah...
Um...
Well...
What are you guys going to do now that you lost? We can't just let you go back now...
We'll double bet Suou and Takano-kun!!
Lets fight!
No! Until we get them both back, we will play some more!
Nice Megane, you got some guts
Oh! You mean Sawachika right?
It's a deal, now get out of here
H-hey! Are you sure?
We'll give you our blonde haired one!!
Any complaints?
11
We're still ok! The tide will turn our way now!
2-D
Cmon! One more battle!!
!?
Now it's getting interesting



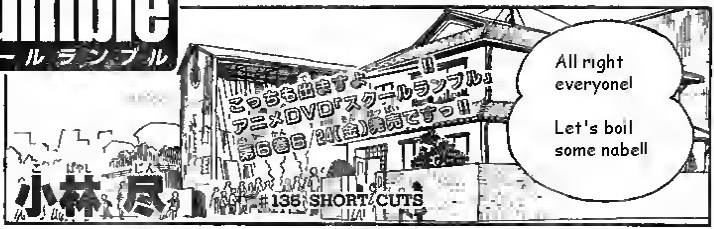

You can come any time you like
While Karasuma-kun is gone I can perfect the curry plate I'm making for him!!
Tougou you're interested in thing like this huh~
On the other hand... 2-D
This is my first time doing ceramics~

Roll call! Hanai! Harima!...thats it.

#134…Fin.

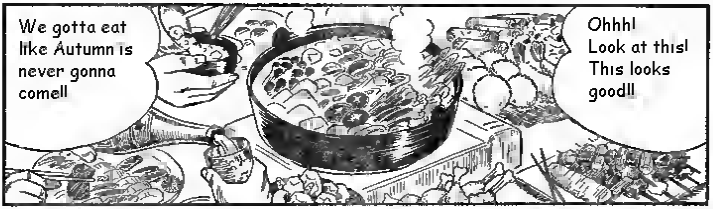
Translated by Townsocks

School Rumble
スクールランブル



小林 尽人

#135 SHORT CUTS



Um... I'm still having fun alone so I'm going to have to pass
Oh you've come back again Nee-chan! Isn't it about time you went out with me?

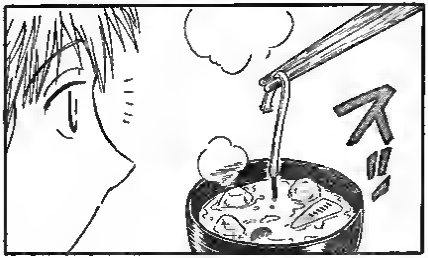
Yea but is it really ok for us to join like this?
Yakumo is this your first time doing mixed pot at Miko-chan's place?
Hey Miko-nee, is that guy your boyfriend?
Not bad!!
He's not - now mind your own business and eat
If you're looking for meat then I have it here Tsukamoto! I thought that you and I could I mean everyone could eat together
You you told me about it so suddenly
What meat do you want?
It's ok! You can still participate even if you didn't bring any food!
At that time on a different table
2
I have to make meaningless chatter with Ichi-san... and Lala is here too...
Why am I bringing myself down to this level...?
Miko-chan isn't here

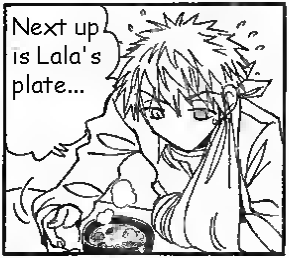
Suou Construction Company, Hanai Dojo, their first combined mixed pot meeting

Ichijou Karen, surprisingly leads the pot

Hmph, persistent guy huh... don't you think that was an accident?
...and the guy who broke my arm is also here...
Imadori-san if you get too angry while you're hurt...

ポチャ
Heh heh heh
I just thought of a way to get back at you!

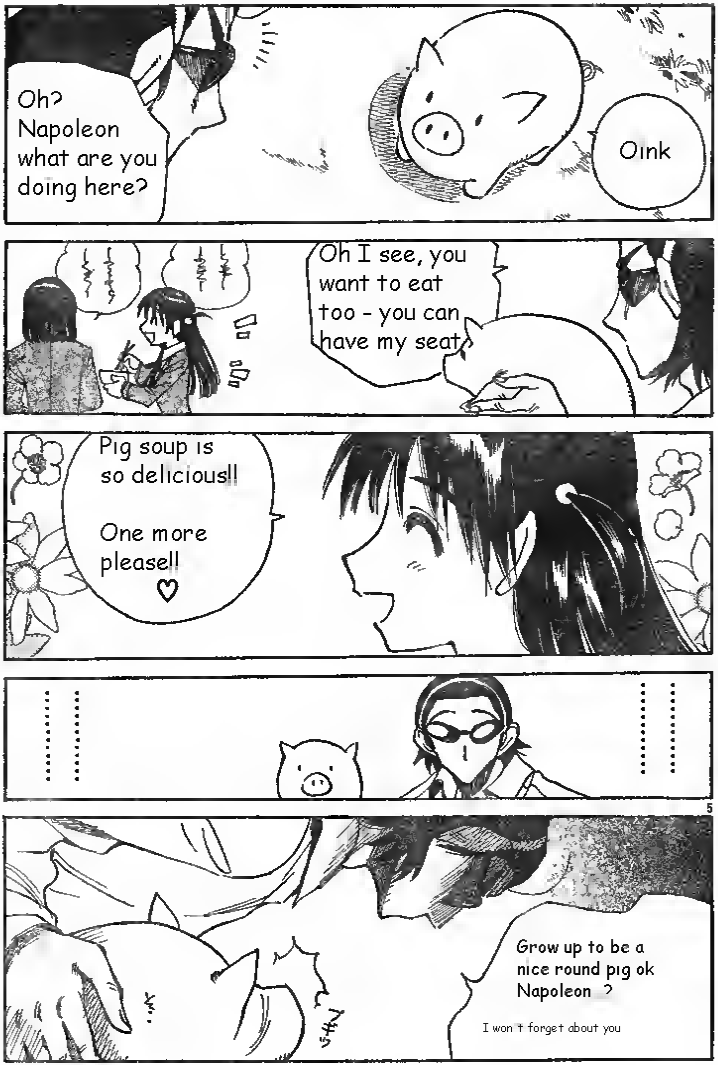


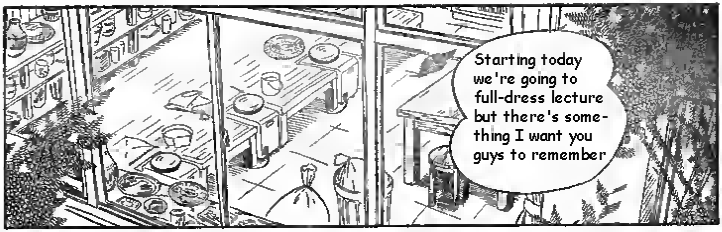

Next up is Lala's plate...

Sorry about your arm... here, eat
You can't use that arm right?

I couldn't run away~~
What's wrong? Was it that hot?

< "Give me a big one" >

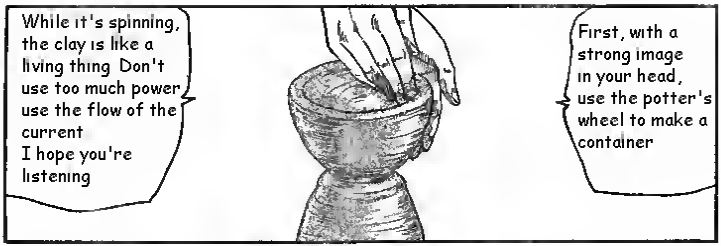

Oh? Napoleon what are you doing here?
Oink
Oh I see, you want to eat too - you can have my seat
Pig soup is so delicious!!
One more please!!
Grow up to be a nice round pig ok Napoleon ?
I won't forget about you


Starting today we're going to full-dress lecture but there's something I want you guys to remember

...and the clay that we use to make the ceramics is that which our forefathers stepped on - it's a part of history Don't forget that for one moment... and keep it close to your heart
The person doing ceramics inherits the soul of the Jomon period...

Gotcha
I see...I see...

Those aren't ancient tools
Uwaha!!
Let us go! You must aim for mastery of the ancient tools!
I'll do my best!
Especially you and your awkwardness, you need a lot of effort!


While it's spinning, the clay is like a living thing Don't use too much power use the flow of the current I hope you're listening
First, with a strong image in your head, use the potter's wheel to make a container

You can only cut once because the clay can't go back Don't lose yourself - do it right on one try!
Understanding your heart and the clay, make the shape of the container Shortly afterwards, cut it away with a string

Wow!!
It's beautiful !!
It should come out something like this
Now you guys try it

Ah- She evolved!
Thats the spirit!!
Reach for your goal Joumon-jin!
Right this way!
All right then!! I'll become the energy of the clay and make a curry plate!!

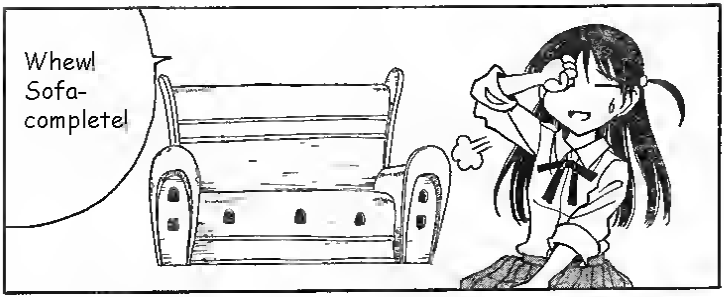
Round and round n circles~
Hm..... something like this?
Hm? That red clay lump looks like earthern-ware...
But I don't even know what Joumon earthenware looks like
Damnit that Senko guy, telling me to go get a Joumon thing and bring it back - the nerve of that guy!
カリ
Let's see... I'll just take this one and put this one in its place
It's just like the Joumon to make something like this
Woah! So beautiful!! It looks so battered and miserable that I can feel the pure thoughts that went into making it! There's no mistake!!
My...my container is evolving!!

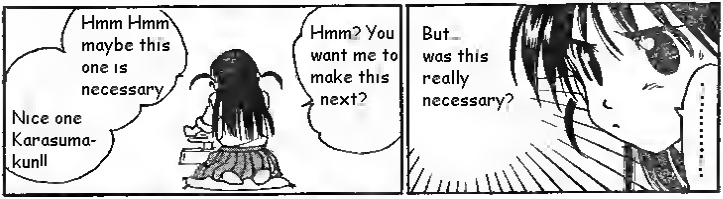
Sense? Imagination? I don't know ...
Gr... what could I be missing...?
ぐちゃっ
I messed up again ...
Hmph!
You're really bad at this arent you
Eh? You're still going at it?
No! This is the real thing! There is a curry plate here!!
Huh?
You're not holding anything
Hmm? Eri-chan you can't see this?
she just broke down and is running away from it all again...

Her imagination exploded
Ehh?
Well then let's eat some curry from that plate right now
Fine! Eri-chan take a look at this!!
Grrr....
Well look at that! You couldn't do it!
Then I'll use the invisible spoon to
First I'll put the invisible curry
I...um... sorry about that Tenma...
You can stop now
MUNCH MUNCH MUNCH MUNCH

At that time, something came down

Ah... There's something I'm still missing... I can't do this anymore...
くしゃ...
No! I can't give up here!! I need to concentrate!! I have to feel not think!!
A voice?
Eh?
Thank you Karasuma-kun...
You can't do it well Tsukamoto? Then I'll help you...
Hey Karasuma-kun... what do you think I'm missing?
But...but... Ok I understand!! I'll try to make it now!!
That's what I was missing?!
Eh...?

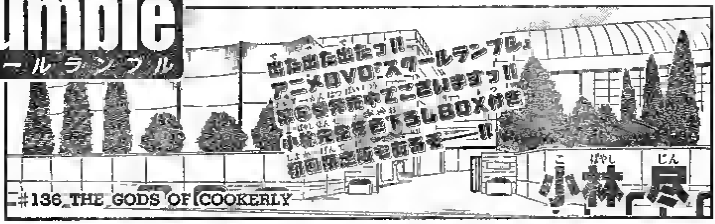


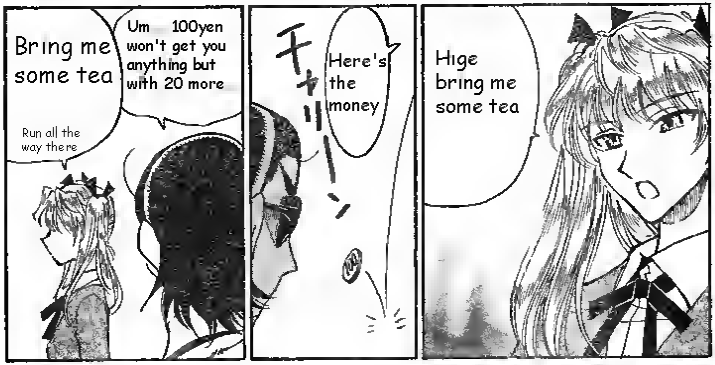


#135…Fin.

Translated by Townsocks

School Rumble
スクールランブル




Bring me some tea
Run all the way there
Um 100yen won't get you anything but with 20 more
チャリーン
Here's the money
Hige bring me some tea

Translated by Townsocks

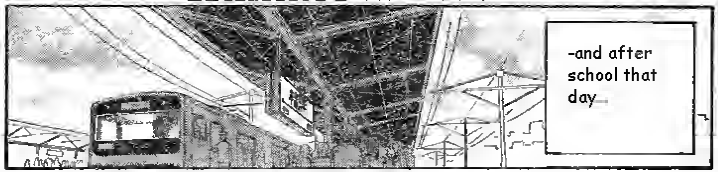
H-here...
I've brought you some tea
You're slow! And I didn't ask for this- bring me some juice
What the hell!!
You said tea just a while ago!!
You didn't come back fast enough so I changed my mind
Damnit! I'll make you shut your mouth!!
ドキ!!
Sorry!!
We were the ones who were wrong!!
You who gambled us in a game without us knowing have complaints about this?

The idiot pair, the lowest position in the diagram of power

しーん
Huh...
Heeey! Can I get a ball for a bit?
Gah!!
No matter how much you want to play, they won't let you
Quit bothering us Megane
But, this is all our fault...
Maybe if we apologize obediently they will forgive us
This is bad at this rate, we're going to be killed
You think there is something we can do about this Megane?
Hey! What kind of play was that?!
しーん
ギョロ
ギョロ

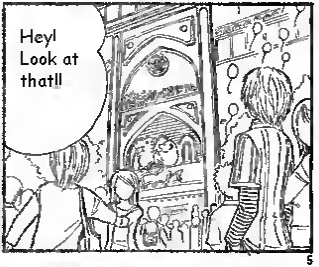
Hm...? What's wrong Hanai-kun?
You guys will do anything we want?
Well then! Tell us to do anything at all!
Hmmmmmmmm
You guys usually just take care of yourselves right?
Let me and Harima entertain you guys as thanks for what you do for us all the time
Let's all go to the curry stadium!!
Well then! I'm fine with some curry!!
But what about studying for exams?
All right! We have to go check it out at least once!
Ah- don't worry about it Akira-chan we'll do our best tomorrow!
Fine, we can go after school
Tsukamoto that's perfect!
Curry huh... I guess that makes sense....

Tsukamoto Tenma, is in the middle of making a curry plate for Karasuma. Confirmed


-and after school that day...

It's been so long since we all went out together!
Hey! This is our chance to redeem ourselves so just cooperate!
Geez, why did I have to go too?

Welcome to the Curry Stadium
It's amazing!!
I'm so excited!


Hey! Look at that!!

Wow!! There's so many curry stores here!!
Where should we start!?

Eh? Chocolate?!
What do you mean? Curry used to be made with chocolate you know
It looks like they're advertising it
Well then, let's have some white chocolate curry shall we?
Can this really be eaten?!
Woah!! It really is chocolate!!
Looks like the chocolate pulls out the spicyness
Delicious !!
Heh heh don't go crazy while I'm here
ぱくっ
Hey- people are crowding over there
A dash of bonito fish in a soy sauce base... this must be the curry of a noodle maker
The Japanese style curry at this place is really good!

This is a notice about our grand opening event
Hey cmon, let's take a look!
True curry- "from the far side of Indonesia"

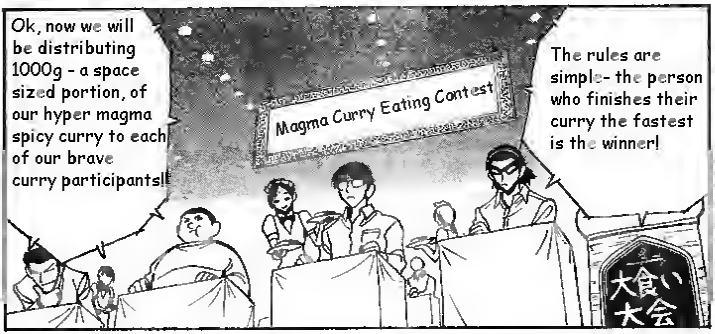
We're in the middle of gathering people for the big free-for-all eating contest
A space sized portion of our hyper spicy curry!!

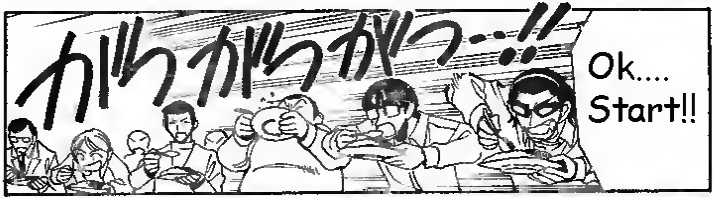
Ehh!? Harima-kun you're entering?!
Ok! Leave this to me!!
and after I win we can eat here together everyday...

Isn't it great?! The winner gets a 1 year free pass!!

a-are you serious...?!
This is my chance to be redeemed!!
Sure... but are you any good with spicy things?
Suou, if you'll excuse me for a second!

Are you seriously saying that?
It's totally impossible so cut that out
Well then, we shall participate as well
キラーン


Ok, now we will be distributing 1000g - a space sized portion, of our hyper magma spicy curry to each of our brave curry participants!!
Magma Curry Eating Contest
The rules are simple- the person who finishes their curry the fastest is the winner!
大食い大会


カリカリカリっ…!!
Ok.... Start!!

Gaaa aaaa!! I'm gonna die!!!
Wow! People are being eliminated one after another so quickly!!
Ahhhh!! Spicy!!!
Uwa ...!

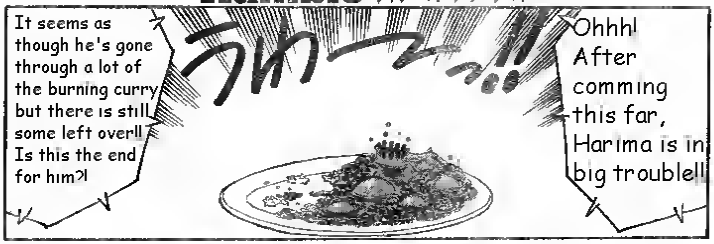
Here he goes...

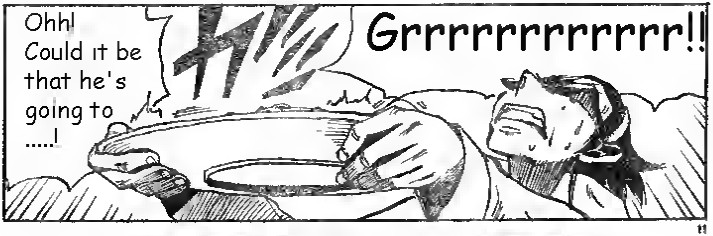
Ohhh!! Participants Harima and Hanai are in dead heat!!
Hey! Don't push your luck too far!! Your tongue might fall out!!
So fast!!
Thank you for the meal
Tsukamoto-san if I don't make it back... please just laugh away my stupidity...
Harima-kun don't push yourself too much
Ohhh! Participant Harima has picked up the pace!!
Here I go!!

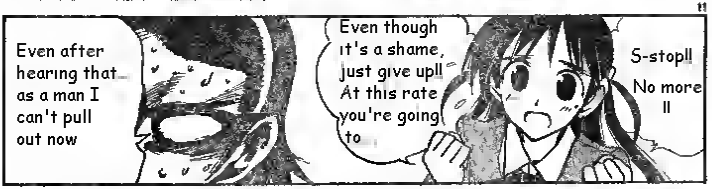
What a guy... he's moving his spoon on instinct!!
No...! His energy is leaving him!!
Maybe it's because his glasses are fogged up and he can't see?
Hey...! That guy is going on without curry!!

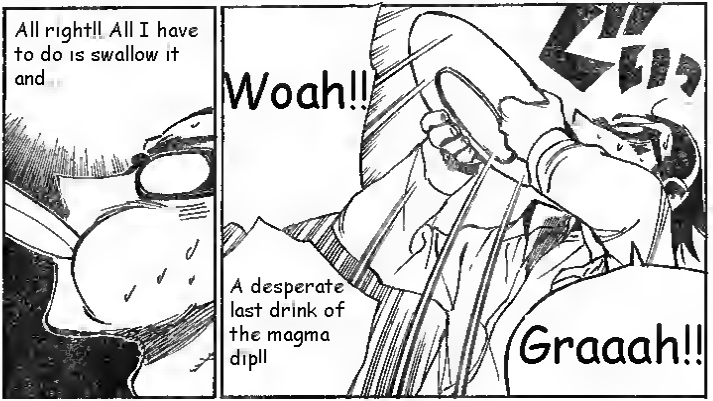
Head towards the light...

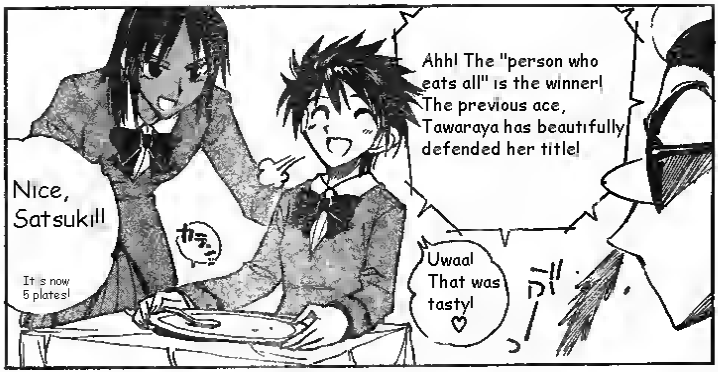
He has found death

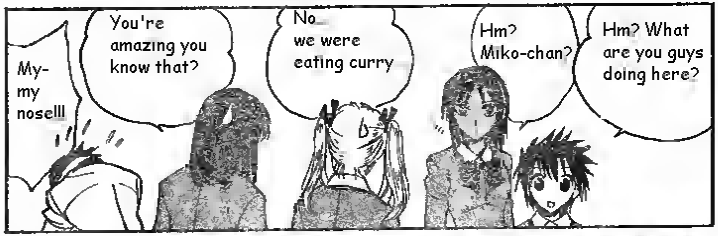

It seems as though he's gone through a lot of the burning curry but there is still some left over!! Is this the end for him?!
うわーっ!!
Ohhh! After comming this far, Harima is in big trouble!!




Even after hearing that as a man I can't pull out now
Even though it's a shame, just give up!! At this rate you're going to
S-stop!! No more !!




Nice, Satsuki!!
It is now 5 plates!
Ahh! The "person who eats all" is the winner! The previous ace, Tawaraya has beautifully defended her title!
Uwaa! That was tasty!



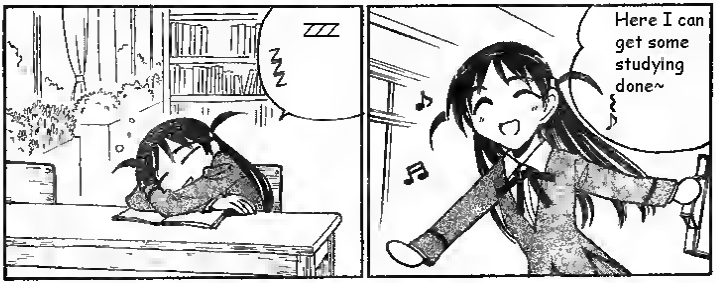
12

Hey Harima! Help us carry Hanai
We can't do it by ourselves
Eh...? This time can we eat something else...?
Wow!! Then next up is the championship!!

#136…Fin.

Translated by Townsocks

School Rumble
スクールランブル

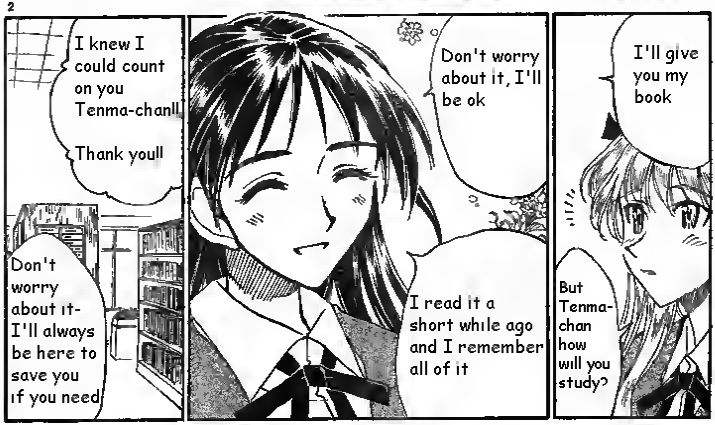


Translated by Townsocks

Somehow Tsukamoto's height is 165cm

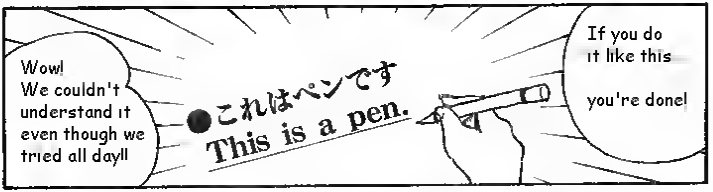
I can't buy a new one because I lost my wallet somewhere
It's almost time for exams and I don't know what to do!!
The truth is that I don't have my school book with me and I can't study!!

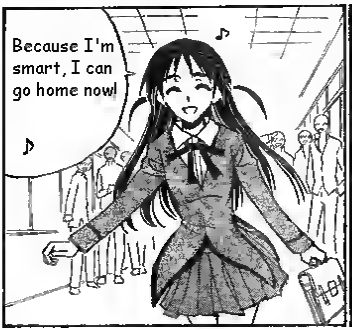
2

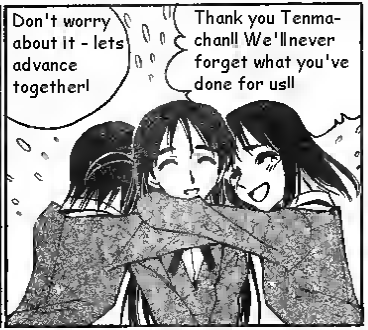

I knew I could count on you Tenma-chan!!
Thank you!!
Don't worry about it- I'll always be here to save you if you need
Don't worry about it, I'll be ok
I read it a short while ago and I remember all of it
I'll give you my book
But Tenma-chan how will you study?

Somehow Tenma's IQ is 165

This problem is too difficult!!
At this rate we're going to be held back! Help us Tenma-chan!!
Just leave it to me!
This is quite a puzzle!!





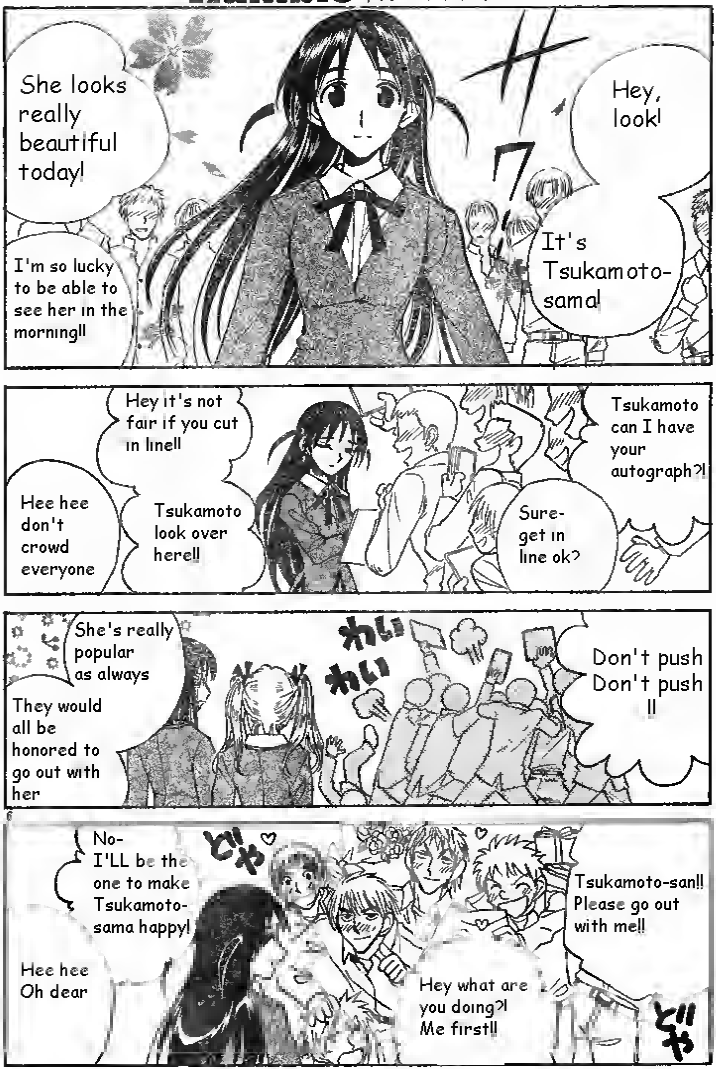


Excuse me, would you like to be a TV personality?
Hey, would you like to be in a magazine?
That's a true Ojou-sama!
Wow she's still cute when she's refusing you
I still want to go to college
Sorry
Yakumo~ I'm home!
What's so bad that you're acting like that Yakumo?
ガミガミ
Ahh!! We've got a problem!!

Somehow Tenma has refused 165 scouts

Somehow Tsukamoto Tenma is admired by her sister

えーーん
Even though it's my turn today, I forgot to prepare dinner!!
Oh... I see
じゃーん
I knew that this was going to happen so I made dinner already
Wow! That's amazing!!
Everything is going to be ok
Eh?
There's a lot of food so get more if you want
Delicious!! You're getting better and better at this !!
Heh heh you're always like a child Yakumo
That's just like you Nee-san!!


She looks really beautiful today!
I'm so lucky to be able to see her in the morning!!
Hey, look!
It's Tsukamoto-sama!
Hey it's not fair if you cut in line!!
Hee hee don't crowd everyone
Tsukamoto look over here!!
Tsukamoto can I have your autograph?!
Sure- get in line ok?
She's really popular as always
They would all be honored to go out with her
わい わい
Don't push Don't push !!
No- I'LL be the one to make Tsukamoto-sama happy!
Hee hee Oh dear
どや
Hey what are you doing?! Me first!!
Tsukamoto-san!! Please go out with me!!
どや

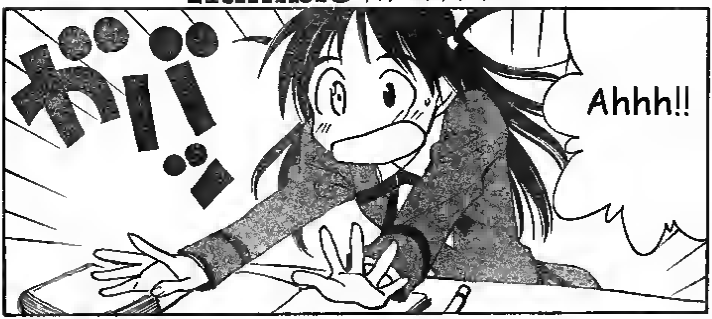
Everyone in ths city is a prisoner of her charm

Somehow Tsukamoto Tenma is pretty, it's almost a crime

School Rumble スクールランブル

The guy who would be loved by her would be truly happy!
Damnit! Who could it be?!
Everyone thank you again
But my heart has already decided on someone, I'm sorry
Oh that's not true Eri-chan! You're pretty too!
Tenma-chan you're so popular!
No matter what you do it's perfect- I wish I could be like you
You... you're...!
Tsukamoto-san!
!
It's a little troubling to be loved by everyone though
I wonder why ?
The person I truly love is...

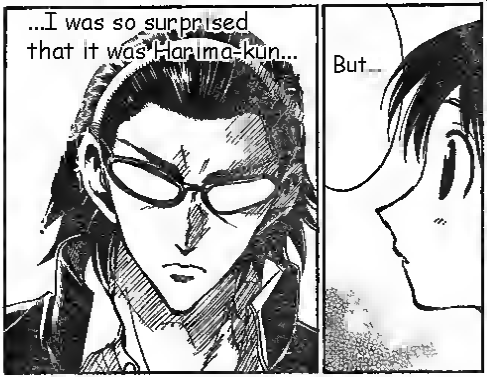
What's wrong? Your face is so serious...
Harima-kun
W...wait!!
Harima-kun you're going out with Yakumo aren't you?!
Tsukamoto, actually there's something I want to tell you
I love...
Whaaat?!
No, you're the one I've loved since the beginning
Please...go out with me!!


Ahhh!!

Eh...

Why did I have THAT dream though...
Of course it was a dream...

Oh.... it was a dream....
はぁ

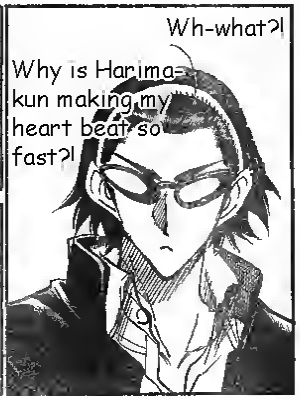

...I was so surprised that it was Harima-kun...
But...

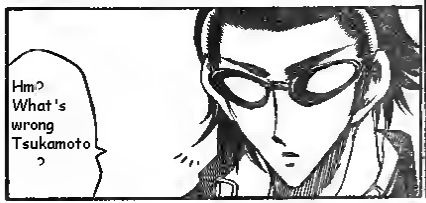
Harima-kun...
Yo~
Tsukamoto

Huh..?
Huh...?

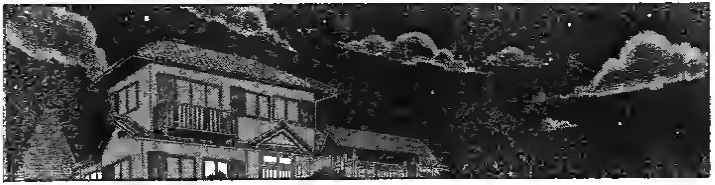
Eh...?

I'm kind of... embarassed
I-it's because I had that dream...

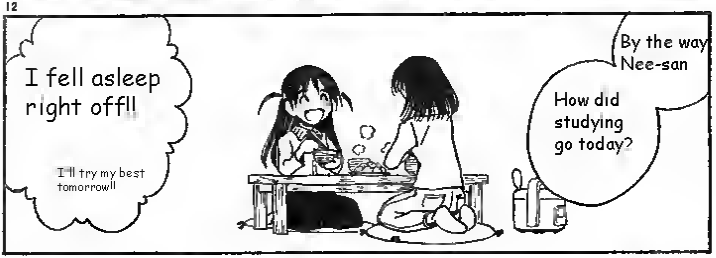

Wh-what?!
Why is Harima-kun making my heart beat so fast?!


Hm? What's wrong Tsukamoto ?

You're really red... do you have a fever?
Ha-Harima-kun ...
Hm?
Uhh umm
Oh... what's wrong?
right now
I
I'm not quite sure why but...
Harima-kun I love....
Ah...



12

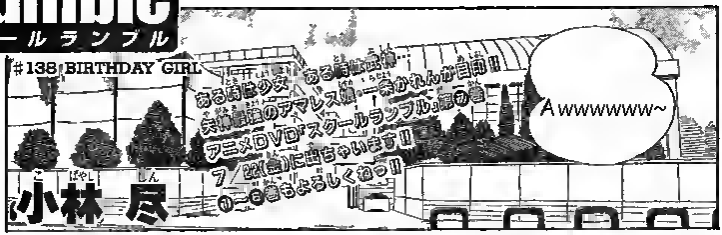


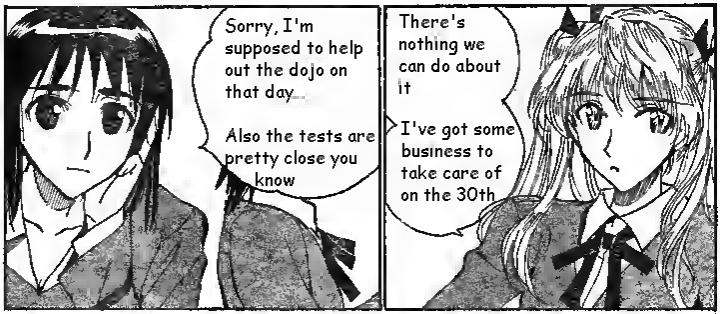
#137…Fin.

...for happiness

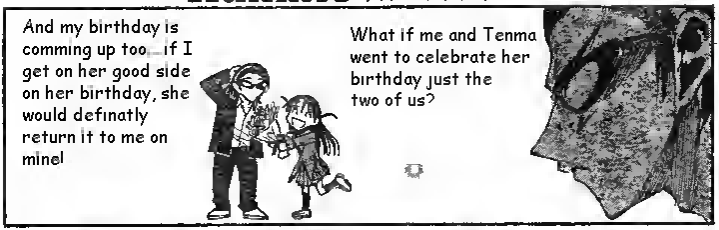
Translated by Townsocks

School Rumble
スクールランブル

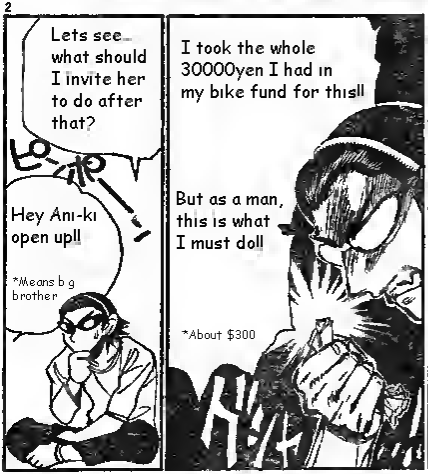



Sorry, I'm supposed to help out the dojo on that day...
Also the tests are pretty close you know
There's nothing we can do about it
I've got some business to take care of on the 30th

Translated by Townsocks


And my birthday is comming up too... if I get on her good side on her birthday, she would definatly return it to me on mine!
What if me and Tenma went to celebrate her birthday just the two of us?

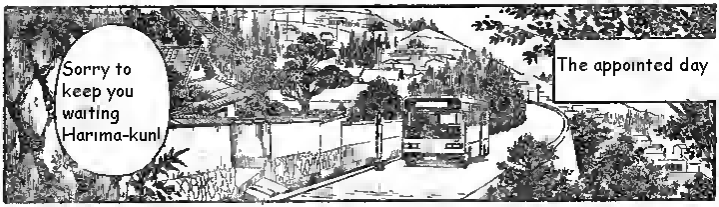
2

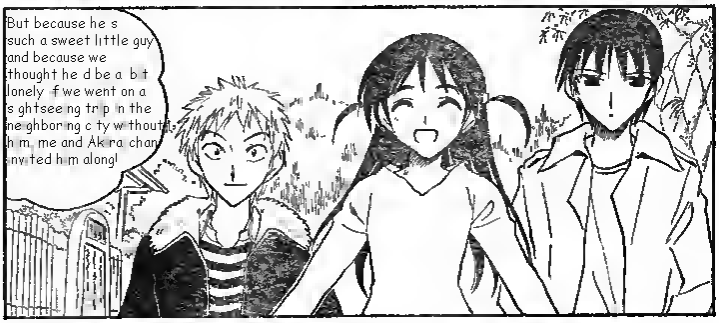

Lets see... what should I invite her to do after that?
Hey Ani-ki open up!!
*Means big brother
I took the whole 30000yen I had in my bike fund for this!!
But as a man, this is what I must do!!
*About $300

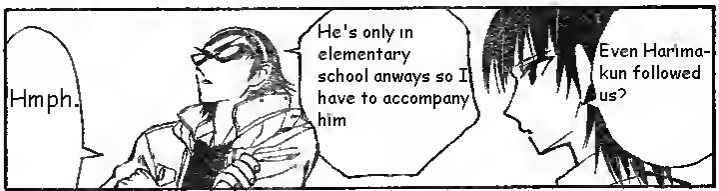
First we'll go sightseeing in the neighboring city and I'll get on her good side through my intelligence! We'll end the day with a western meal at "Morino Yagata"!
The price is a bit high but if thats what it takes to make Tenma-chan satasfied then so be it!!

Harima, his birthday is on December 1, 1 day off of Tenma's

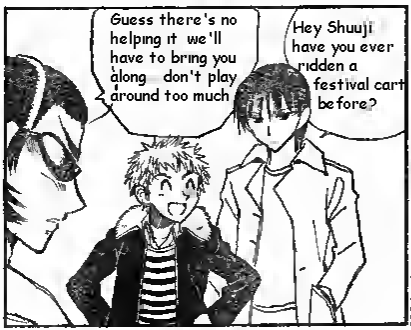
Harima Shuuji, 5th year elementary student, more popular than his older brother

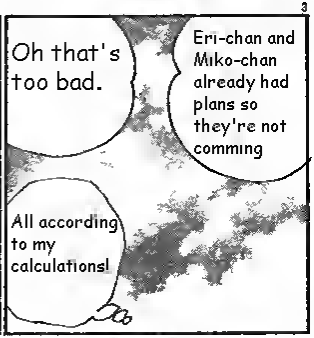



But because he s such a sweet little guy and because we thought he d be a b t lonely if we went on a s ghtseeing trip in the neighboring c ty without h m, me and Akira chan invited him along!



3


Guess there's no helping it we'll have to bring you along don't play around too much
Hey Shuuji have you ever ridden a festival cart before?

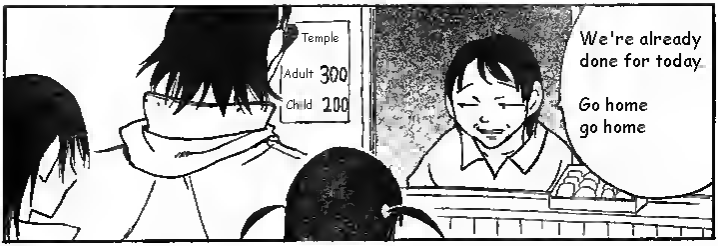


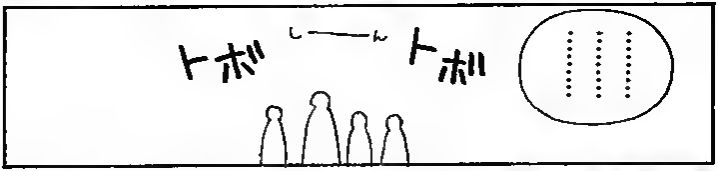
Note In Akira refering to Harima, she means the little brother

They're a bunch of landmarks around here
You should be quiet
Let me show you what Japan has to offer!
Harima-kun do you know a lot about this city?
Hmph. Such a distrusting person you are
Looks like fun right Shuuji-kun?
For example this secret shrine is a landmark
Nii-chan.... you think this is the best Japan has to offer? Is it all downhill from here?
Sh-shut up! The next place will be seriously amazing !!
Eh? Is it over already?
Heh, relax... we'll get to see the landscape soon enough
Ohh! Lets hurry up I want to go see it!!
Off in the distance you can see the ocean and its very pretty
In the backcourt the crimson red leaves are over-flowing
This is the famous Hasegawa temple

By the way, this is the beginning of School Rumble's outing

But, this temple is fiction





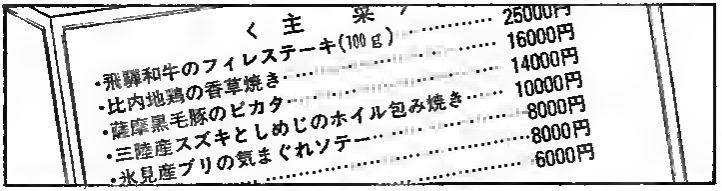
Damnit~ these guys are going all out on my social status!!
Yea yea, humans can't change so suddenly too
I guess that's right- he's the kind of guy who goes somewhere but doesn't have it work out
Yea yea,doesn't it kinda feels like a sad guy stayed up all night and planned for this
Maybe he's disappointed that this isn't a date

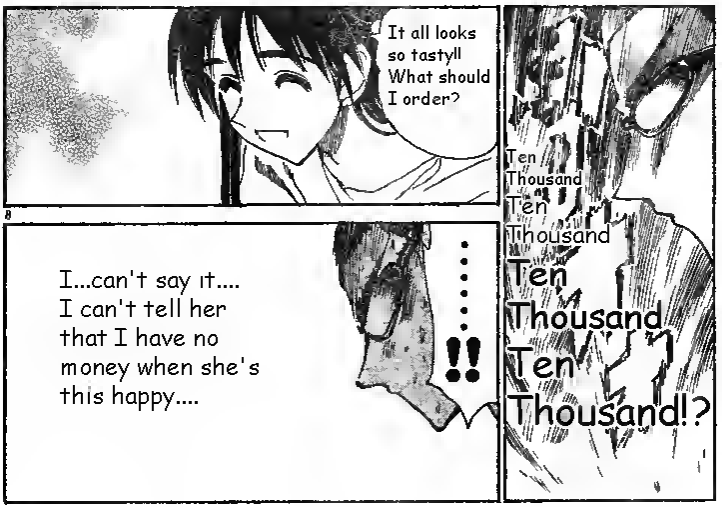
That kindness is now pain...

That's such a shame
At this rate...
It is going to become worse...!!
Tenma-chan is look looking at me with pity!!
She's looking at....
It's the birthday of the girl I love and I can't make her smile
What kind of celebration is this?!
D-damnit....!!
Do your best Kenji!!
If that's the case then the only thing we can do is go have dinner!!

This restaurant is also fiction

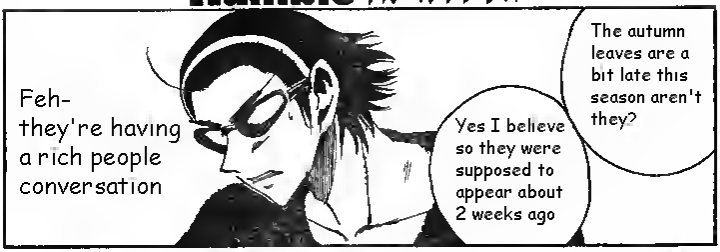
Eight...
teen...
thou....
sand....


く 主 菜
・飛騨和牛のフィレステーキ(100g)..... 25000円
・比内地鶏の香草焼き..... 16000円
・薩摩黒毛豚のピカタ..... 14000円
・三陸産スズキとしめじのホイル包み焼き..... 10000円
・氷見産ブリの気まぐれソテー..... 8000円
..... 8000円
..... 6000円

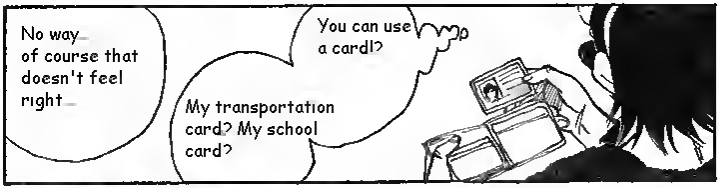

It all looks so tasty!! What should I order?
8
Ten Thousand
Ten Thousand
Ten Thousand
Ten Thousand!?
I...can't say it.... I can't tell her that I have no money when she's this happy....
!!

Just the taste of tears...

...n-...no... well then... um we'll have the chef's special for 4 people please
By water do you mean mineral water sir?
Hm?
...wa
...water...
Woah!!
Y yea don't worry about it
Thank you so much Harima-kun!!
This looks so good!!
I've never had this before!!
So good so good!!
This is baaaad- I've gone way way over my budget!!
I'm not even sure of what we're eating....


Feh- they're having a rich people conversation
Yes I believe so they were supposed to appear about 2 weeks ago
The autumn leaves are a bit late this season aren't they?

Yes, of course
...and will you be paying with a card today?


No way... of course that doesn't feel right...
My transportation card? My school card?
You can use a card!?

For now, I'll stall him with some rich people talk!!
Wh- What should I do?!
He's here!!
Sir it's about time to pay the bill...

But all he wanted to see was her smile...

Because... ummm... Autumn leaves are pretty...
No... Um...
Excuse me?
...you were supposed to see the autumn leaves about 2 weeks ago wasn't it...?
...this way please
Uh... which way is the bathroom...?
Crap! He's getting suspicious!!
It looks like I've clouded your face again...
It's no good...
Sorry Tenma-chan...
Put their bill together with ours please
Huh?
Uh... Ummm...

How was your meal with Hayashi-sama?
Sa- Sawachika-sama!!
Thanks to your delicious meal, we were able to have a lively conversation
Ojou... why are you here...?
Eh...?
At least once within one year bring some flowers to me
It's Tenma's celebration right? Don't keep her waiting
Oh Tenma! What a coincidence!
I hope I'm not intruding
Oh- Eri-chan! You came too?
Let's eat dessert together!

-thank you Sawachika-san...

12

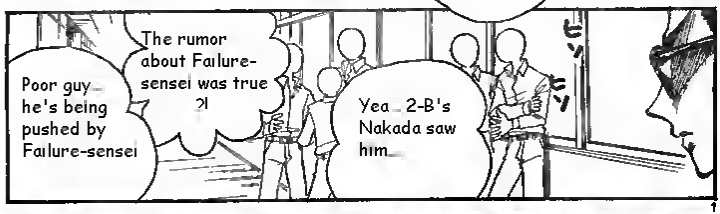
#138…Fin.

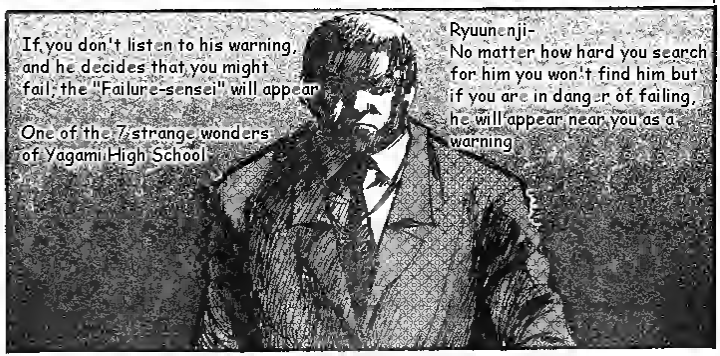
Translated by Townsocks

School Rumble
スクールランブル

#139 THE DEAD CLASS

小林尽

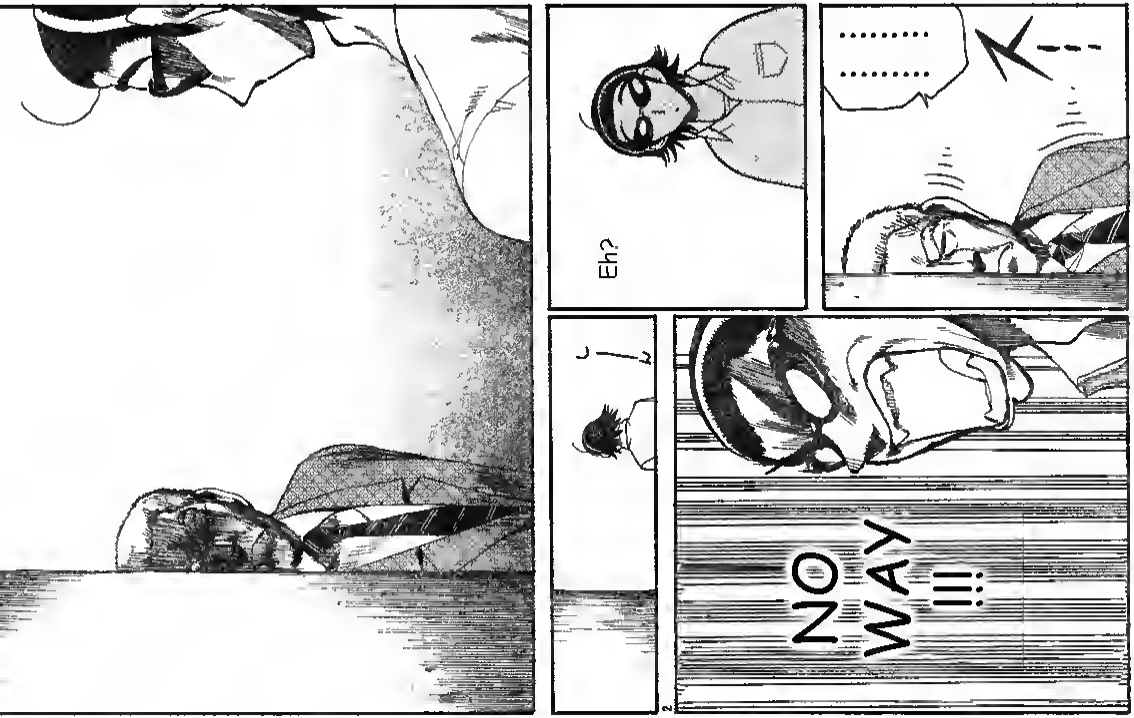



If you don't listen to his warning, and he decides that you might fail, the "Failure-sensei" will appear.
One of the 7 strange wonders of Yagami High School
Ryuunenji-
No matter how hard you search for him you won't find him but if you are in danger of failing, he will appear near you as a warning

Failure-sensei? He's got nothing to do with me! Thanks to the power of my love for Tenma, I've been in class everyday wide awake! I don't play around!
Hmph

Translated by Townsocks

He didn't notice it but... he has met with his fate again (Check book 1)



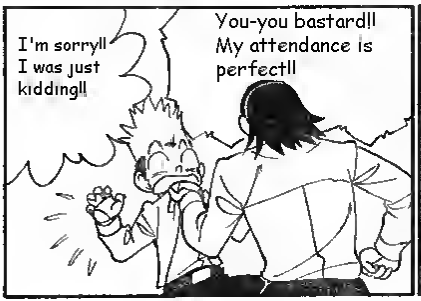
Wha-what the hell was that?!
Damnit don't toy with me!!
I'll uncover who you really are!!

There's no on here
Huh?
I could've sworn

はっ

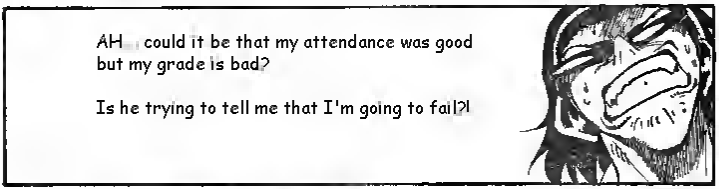
Did a white-haired flat-top guy come by this way?!
Huh? Nope it's just me here
and my name is Yosh dayama ...

Eh? What are you doing Harima-san?
Oh! Yoshida!

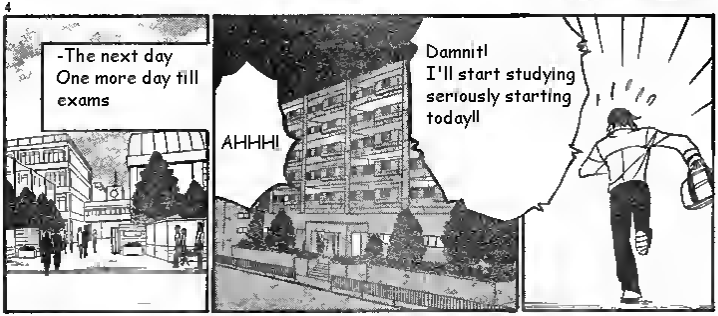

You-you bastard!! My attendance is perfect!!
I'm sorry!! I was just kidding!!

A white-haired flat-top guy you say?
Could it be that you saw him Harima? The Failure-sensei
Ha ha ha

Did he take it all in?



4



Ok ok!
Harima! Pass! Pass!
Harima that was too much!
A-are you ok Imadori-san?!
GAHHH !!
*OOF
No .....I didn't overstudy if the only thing tired was my head...
No way... even though I studied...

Well, time to eat.

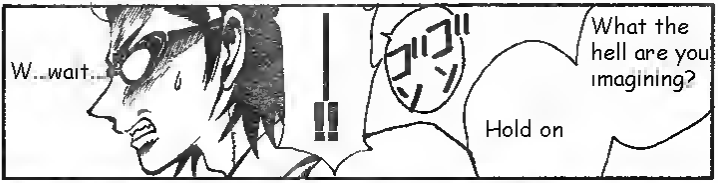
Failure is calling failure...

Ah- sorry Ichijou...
Are you ok Harima-san?
You can have some of mine if you want...
Ow!
Watch where you're going Hige!!
Don't come near me!! Don't come near me!!
You look a little pale, are you feeling ok?
?
You... you're ....!!!
What's wrong?

Takano Akira, only one person that time

At this rate I'm gonna be killed!!
Itoko open up!!

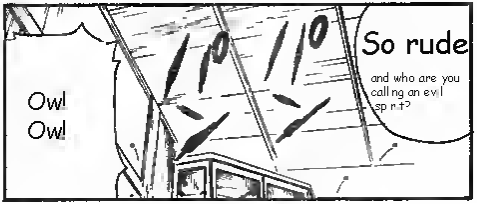
Tea Club
Open up please!!


W...wait...
!!
What the hell are you imagining?
Hold on

Maybe it got to Itoko too?!

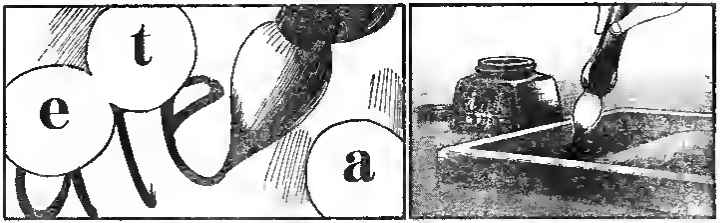
What's with you all of a sudden?
and call me Itoko-sensei when we're in school
Ow... That hurts...

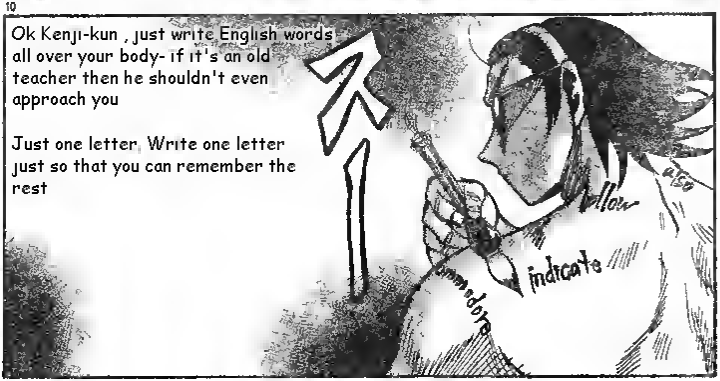
AHHH!! EVIL SPIRIT BE GONE !!!


Ow! Ow!
So rude
and who are you calling an evil spirit?

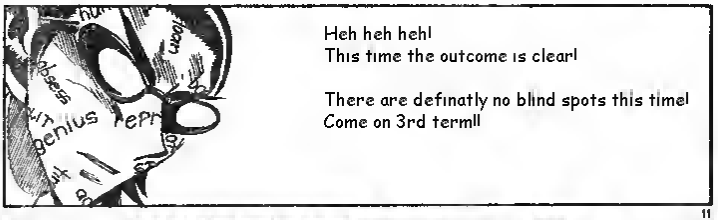
I already tried that but it didn't have any effect!!
Hmph. Then shouldn't you just study?

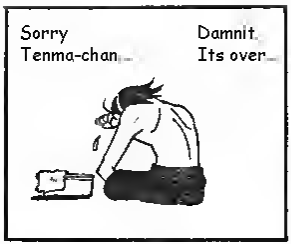
I-I'm begging you!! At this rate I'll be killed!!
Hmm... well then I guess I'll give you a plan...

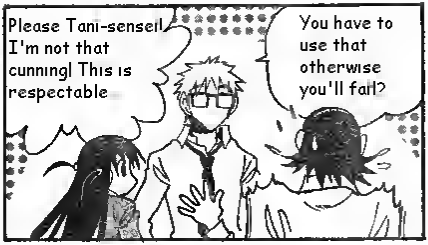

t
e
a

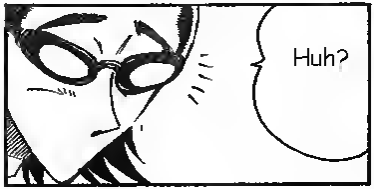

Ok Kenji-kun, just write English words all over your body- if it's an old teacher then he shouldn't even approach you
Just one letter. Write one letter just so that you can remember the rest
indicate

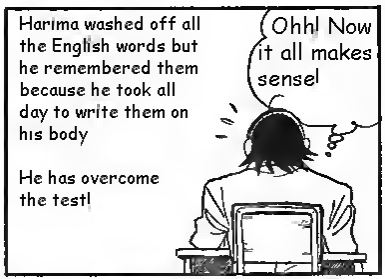
There was a blind spot after all...

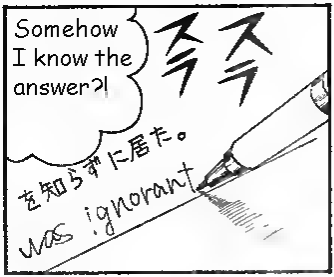









Harima washed off all the English words but he remembered them because he took all day to write them on his body
He has overcome the test!
Ohh! Now it all makes sense!



12

#139…Fin.

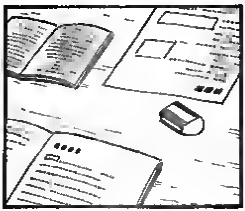
Translated by Townsocks

School Rumble
スクールランブル

#140 ESCAPE TO VICTORY

時には少女……時には武神……
天神最強のアマレス娘……まかれんが自動!!
アニメDVD「スクールランブル2nd」の巻
ただ今発売中!! ①～⑥巻5日ロックッ!!

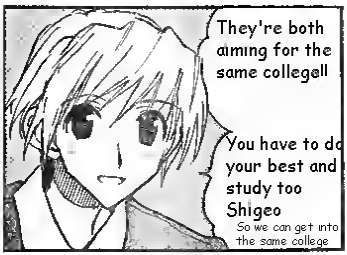
小林尽

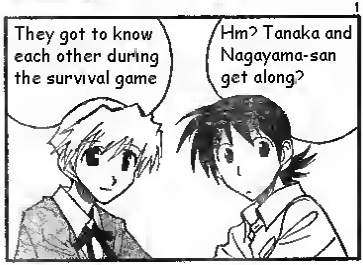


But afterwards during Commodus's reign, Rome went into a civil war
Marcus Aurelius right? They say that it was mankind's happiest time period

Damnit Tanaka that bastard! He thinks he can get away with this just because he's smart
Wow Tanaka-kun! You know everything!!
No no, I just really like history

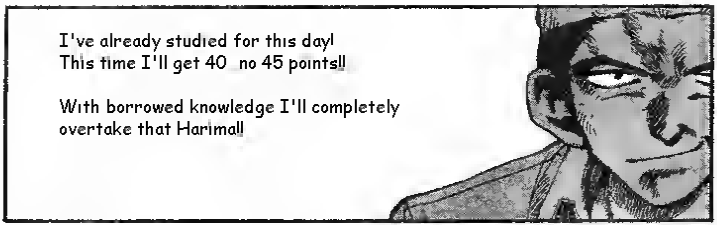
1



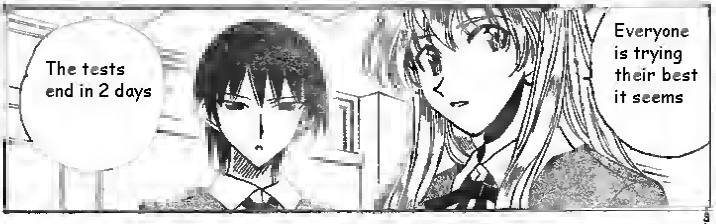


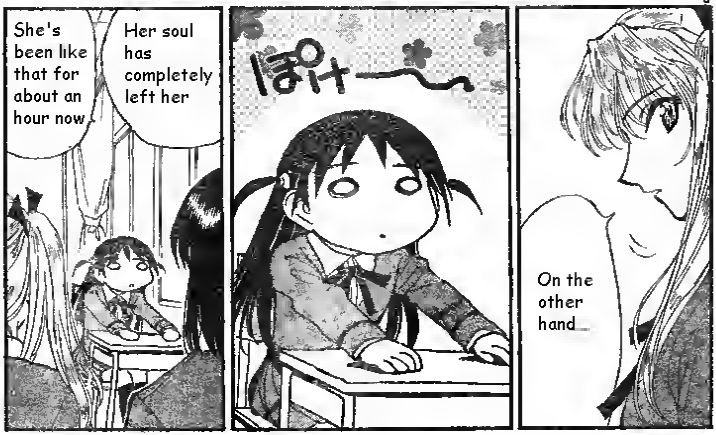
Harima, thanks to the failure teacher, he's scared every day

Whaa?! I didn't hear about this! D-don't go please!!
I'm getting into college through track
Huh? We're not going to study together?
To make someone like him become like that...
Hey, check that out...
Kozue isn't it about time for you to go play?
Are you gonna be ok?
It looks like he's been submerged in it all...
Hmph- that Harima! Looks like he's come pretty far
Serves you right!


I've already studied for this day!
This time I'll get 40 no 45 points!!
With borrowed knowledge I'll completely overtake that Harima!!

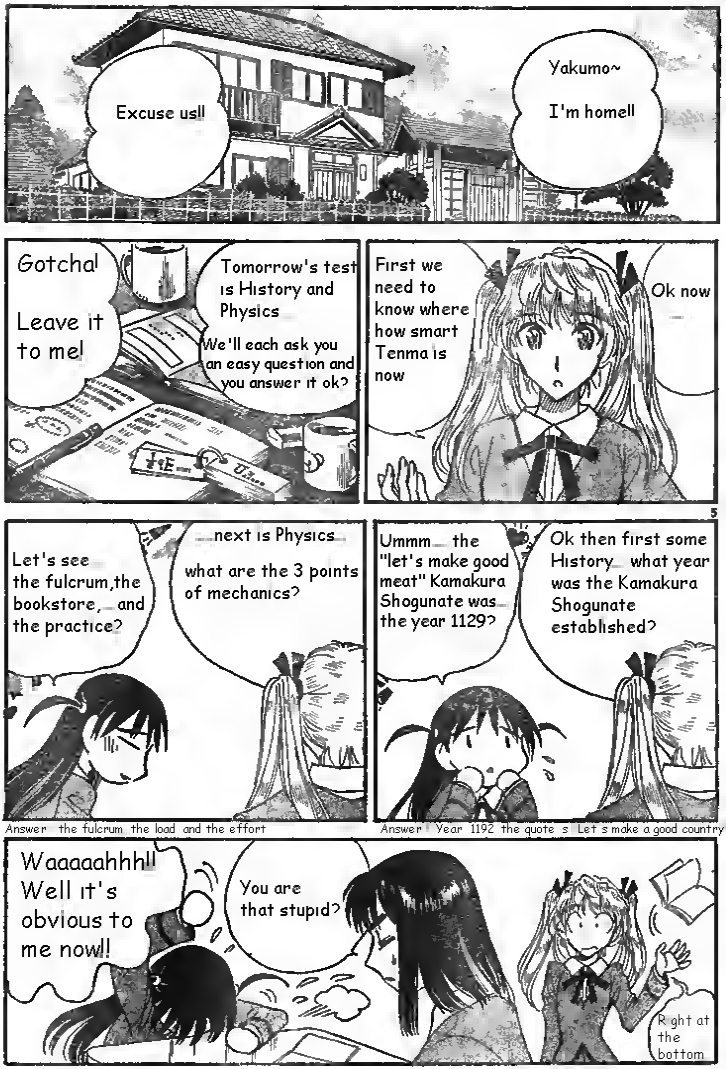
I'm trying my best
Ah Failure sense !!
I'll make you look like an idiot in front of the whole class!


The tests end in 2 days
Everyone is trying their best it seems


She's been like that for about an hour now
Her soul has completely left her
ぽけ～
On the other hand...

This is bad!!
If I'm held back then me and Karasuma-kun will be separated!!
.... it's no good....
At this rate I'll be held back...
Hey, looks like she snapped out of it
ぽかっ
ぽかっ
Why didn't I notice it until now?! Am I that stupid!?
You're right Anyways we also have to see how much we know
Looks like theres no helping it
We're going to have to have a study meeting
Hey don't cry- just make sure that you advance with us
Thank you everyone!!

If she is held back then she will be classmates with Yakumo


Tsukamoto Tenma, her meanings were SO close
Excuse us!!
Yakumo~
I'm home!!
Gotcha!
Leave it to me!
Tomorrow's test is History and Physics
We'll each ask you an easy question and you answer it ok?
First we need to know where how smart Tenma is now
Ok now
5
Let's see the fulcrum,the bookstore, and the practice?
next is Physics
what are the 3 points of mechanics?
Answer the fulcrum the load and the effort
Ummm the "let's make good meat" Kamakura Shogunate was the year 1129?
Ok then first some History what year was the Kamakura Shogunate established?
Answer Year 1192 the quote s Let s make a good country
Waaaaahhh!! Well it's obvious to me now!!
You are that stupid?
Right at the bottom

She's definatly doing what she does
You... just what is it that you have been studying up until now?
Well yesterday...
I went to the library to study...
...and before I knew it I was sound asleep
After I felt refreshed I started to study Japanese History in my house
Here I come!
By Japanese History I mean watching historic dramas like "The 3 Who Were Slashed"
I get into the mood to study thinking "this time I'm really gonna do it"!
The tea will keep me up!
And before I know it I'm soundly asleep on top of the table
Um.... when was it that I studied again?
You guys know?
6

Because these girls are close friends

You traitor !!
You know we do study when we're not together right_?
Well_well that's because we're always going places like the game center or Mercado!!
We're always always together!!
Noooo! Eri-chan don't abandon me!!
Hmmm_ In other words impossible
We've wasted an hour_
How are we going to study 2 subjects if we only have 1 day left?
History is an uphill battle so let's band together and teach her some Physics
Hey which do you think we should start with Akira?
I've got a feeling that this is going to become an overnight cramming session
Well for now, let's have her memorize some History, afterwards we can go on to Physics
We might fall asleep because Science is kinda tough

Tsukamoto Tenma, a lot... a lot...

The opening of Miko-chans's course

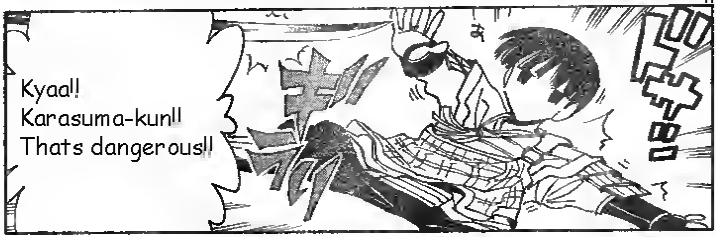
...there's only one option left...
There's a way for Tsukamoto to clearly memorize all of the information!
What method could this be?!
Wh-what?!
Memorize every person, year, and event in terms of the person that you love!!
Yea... but...
...most importantly it does this fast...!

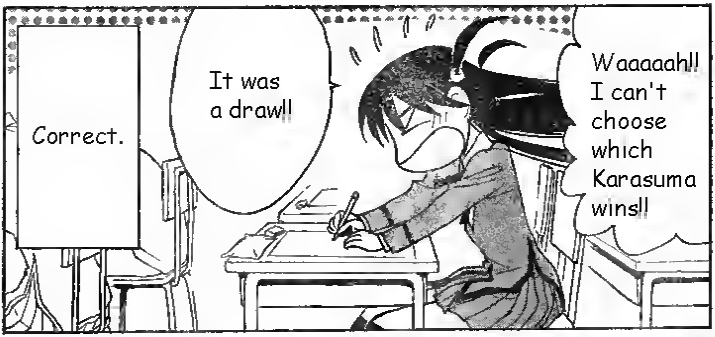
He-hey!! I've never used it!!
Ohh Miko-chan!
Now that's why I didn't want to say it !!
Why are you looking at me like that?
Ohh! Tsukamoto-is finally motivated!!
I'll do my best!!
Eh?
Nice Miko-chan!
Ok! Tonight I'll stay all night!
Yakumo! Dinner please!!
Nee-san you've finally got some motivation
-The next day
Tests (Japanese History)

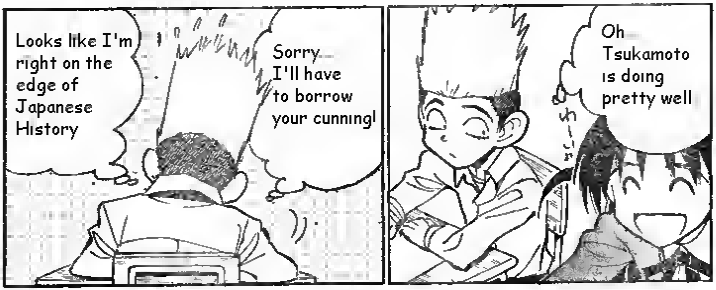
It's effect was on her individually, caution

A crucial battle for the world in the first question

Question 1:
In the warring states period, in the 5th battle where the Kawanaka Islands were reached, was the winner Takeda Shingen or Uesugi Kenshin?






Looks like I'm right on the edge of Japanese History
Sorry I'll have to borrow your cunning!
Oh Tsukamoto is doing pretty well

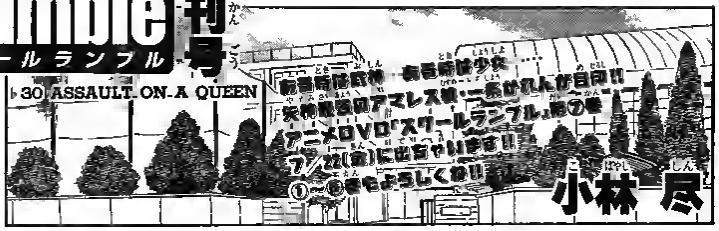
Right before she finished the test she went back and changed it all
Safe!!
Karasuma, kun thanks!!
N-no way!! Why?!
You idiot!!
Yoshidayama you've failed Japanese History!!
ぎゃはは!!

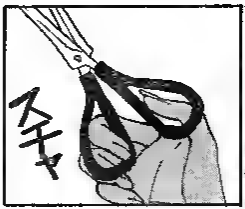
#140…Fin.

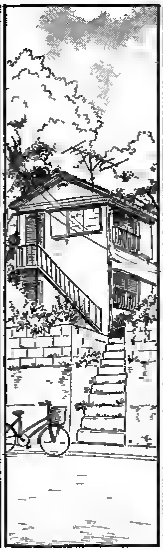
Translated by Townsocks

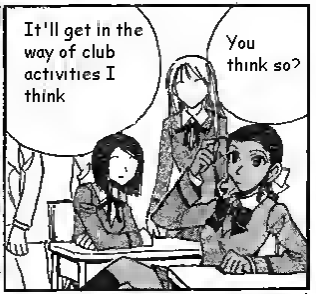
School Rumble 増刊号 スクールランブル

30 ASSAULT ON A QUEEN









1

Translated by Townsocks

Oh no... I've cut too much .....!

What should I do?!
ガロ

What should I do?!
ガロ

The next day- School

2

Ehhhh?! You cut it on your own?!
I screwed up when I cut my hair ...
Erm...
What should I do?
Then... we should go to the beauty salon

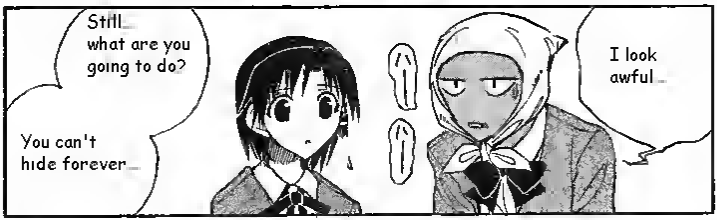
Ichi-jou
Ichi-jou
Hmm?

Lala, first time to the beauty salon

It'll be fine- they're really good at what they do
Hmm?
But... that place is...
If you're want a hair salon then I recommend the "Hair Salon Novado"
This feels good!
Ohhh... I knew you'd like it

AHHH
!!

Why the hell are you here?!
Didn't you notice the name of this place?! This is my house!!
Damnit!! Let me go!! We're going Ichijou!!


I look awful...
Still... what are you going to do?
You can't hide forever...

It's Harry! Hide!!
Well for now, we have to get out of this city!!
Grr... there's too many people that know me here there has to be something I can do
Hmm... we should maybe get your hair cut somewhere farther away
Get out? Where would we go?

Ichijou where do you get your hair cut?
Eh...?
Uh... Um...
Shibuya I guess...
Ok! We're off to Shibuya then!!
Please guide me!!
Ehh? Right now?!
Shibuya-Scrambing shopping center
パッパッパー
ザワ ザワ
ザワ ザワ
ぽっかーん
Hey girl, have we met?
GRRR!!
I'LL KILL YOU!!
ポン
I'm so sorry!!! The truth is that I don't come here all that often!!
WHAT ?!
Ehh?! M-m-maybe...
What's with the crowd?! Is today some kind of festival?!

They were done before they did it
Uguuu!!!
GRRR
Hey! Bunpei got taken out!!
Damnit! Don't just stand we gotta mess them up!
6
S-someone call the police!!
I feel so bad for them...
I can't look!!
Those two are going to get hurt!!
Of all people she had to punch someone from the Maberas gang!

The power of a 1000 X 2 is now 20000 power

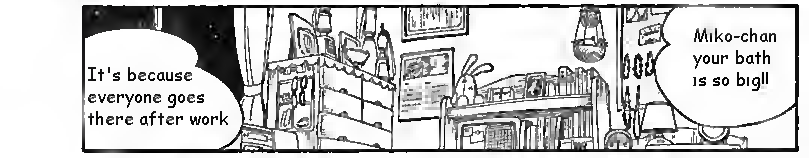
Uwaaaa- I-I'm not too sure anymore
Ichijou!! Is this a Shibuya festival?!
わあああっ!!
DO IT !!
I'm one of their fans now!!
The gang members are flying like pieces of paper!!
Those girls are taking those guys apart one by one!!
Eh?
Amazing!! You girls are the best!!

In doing this, Lala became the queen of Shibuya
In the hearts of Shibuya high school girls the "Lala look" became the big fashion trend and "Girls be Lala" was somewhat of a password for them
La-la!
La-la!!
-and in little more than a week, advertisments for her cosmetics and apparal had exploded into the industry
Lala
Her beauty and strength caught the eye of many businesses-
8
But her cd didn't sell too well so she came back
I'm glad
No waaaay!!
The title will be "My boyfriend is a masked man"
Next time I'll release a single!

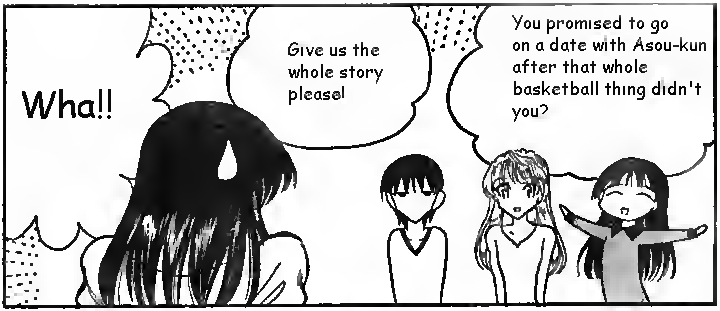
It was named "The flying Aztec"

♭ 30…Fin.

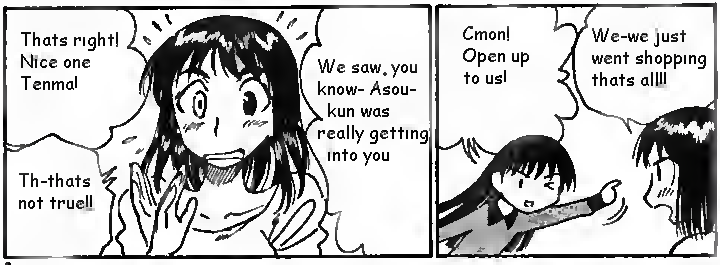
Translated by Townsocks

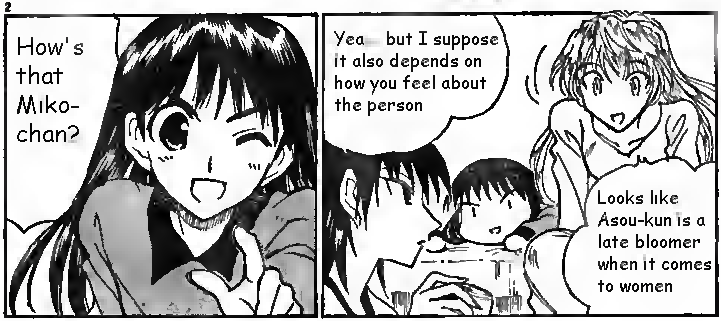


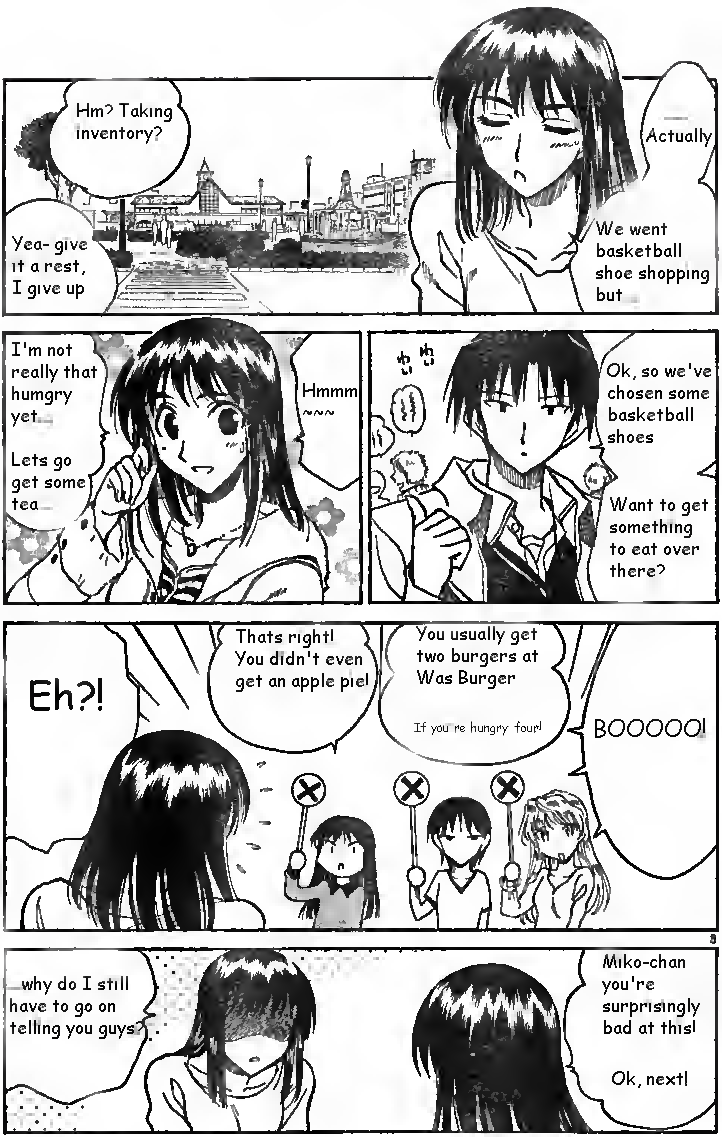
Translated by Townsocks

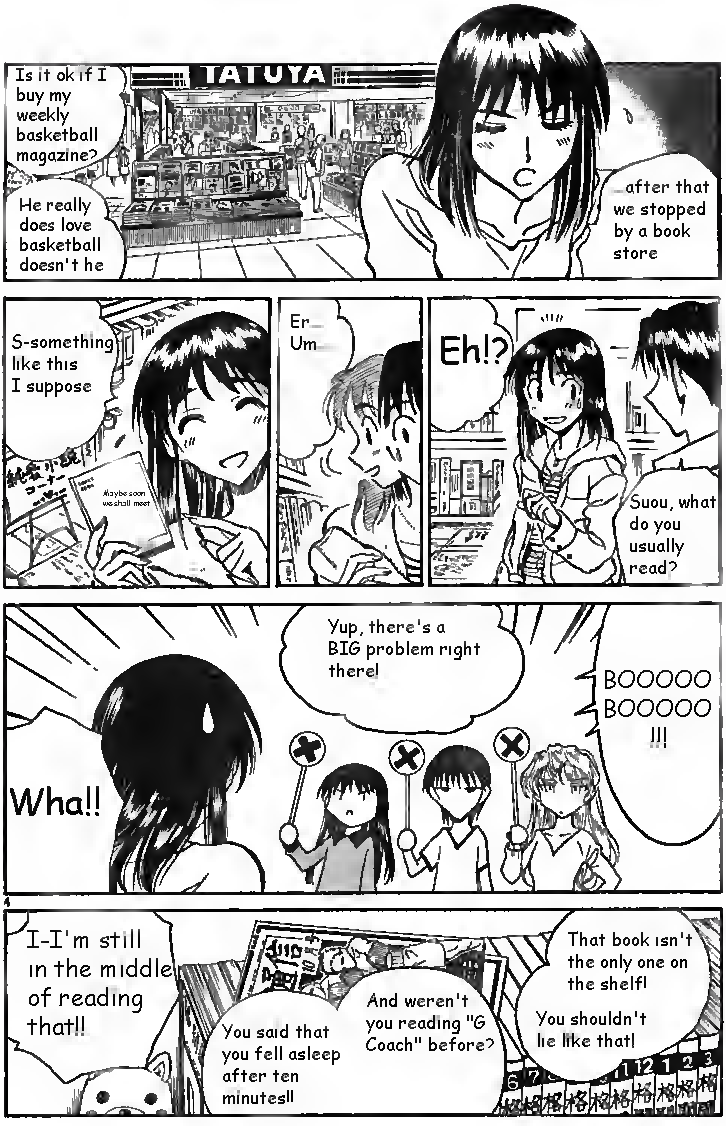

Wha!!
Give us the whole story please!
You promised to go on a date with Asou-kun after that whole basketball thing didn't you?

D-don't put words into my mouth!!
You guys went shopping for basketball shoes didn't you?
Thats right! Silence is a sin!
Its ok its ok you don't have to hold back-


Thats right! Nice one Tenma!
We saw, you know- Asou-kun was really getting into you
Th-thats not true!!
Cmon! Open up to us!
We-we just went shopping thats all!!!

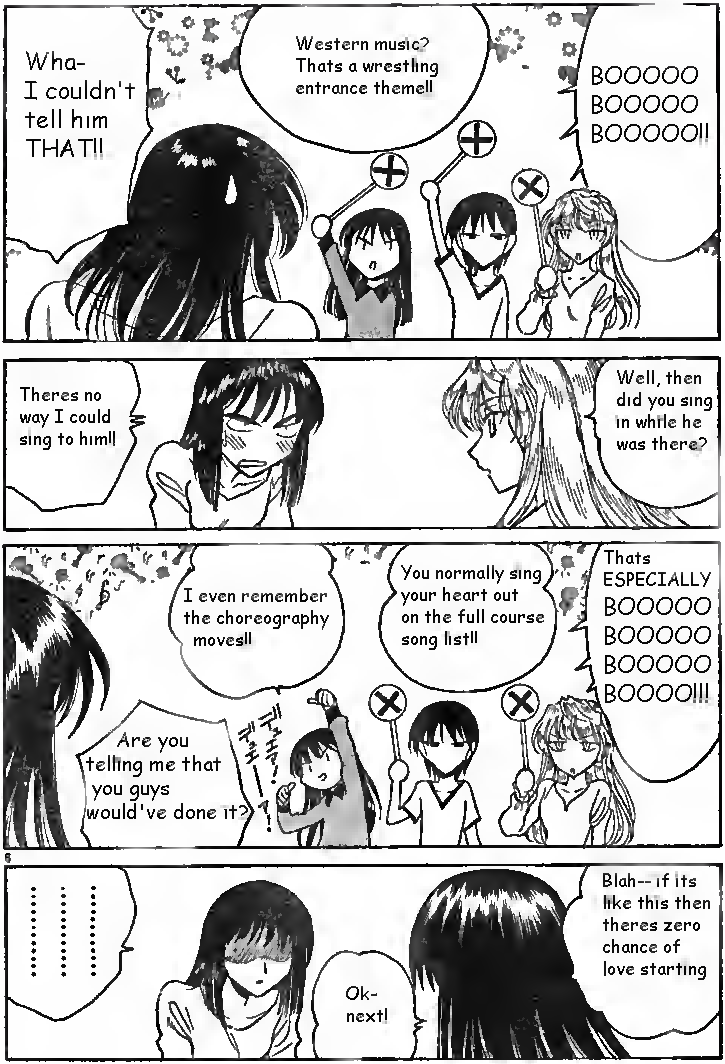

How's that Miko-chan?
Yea but I suppose it also depends on how you feel about the person
Looks like Asou-kun is a late bloomer when it comes to women


Hm? Taking inventory?
Yea- give it a rest, I give up
Actually
We went basketball shoe shopping but
I'm not really that humgry yet
Lets go get some tea
Hmmm ~~~
Ok, so we've chosen some basketball shoes
Want to get something to eat over there?
Eh?!
Thats right! You didn't even get an apple pie!
You usually get two burgers at Was Burger
If you're hungry four!
BOOOOO!
why do I still have to go on telling you guys?
Miko-chan you're surprisingly bad at this!
Ok, next!

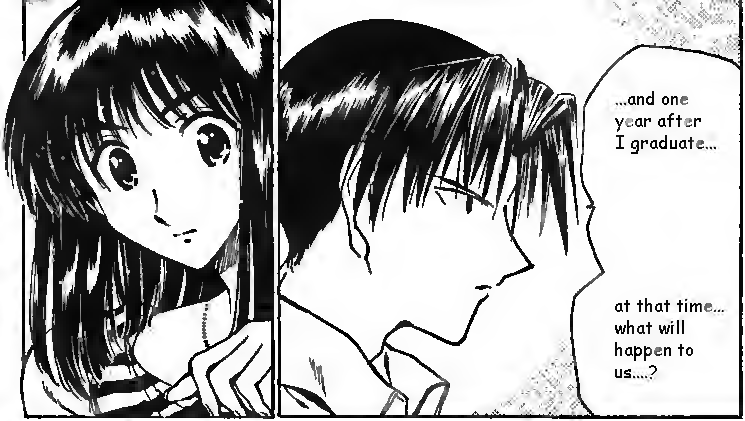

Is it ok if I buy my weekly basketball magazine?
TATUYA
He really does love basketball doesn't he
...after that we stopped by a book store
S-something like this I suppose
Maybe soon we shall meet
Er... Um...
Eh!?
Suou, what do you usually read?
Wha!!
Yup, there's a BIG problem right there!
BOOOOO BOOOOO !!!
I-I'm still in the middle of reading that!!
You said that you fell asleep after ten minutes!!
And weren't you reading "G Coach" before?
That book isn't the only one on the shelf!
You shouldn't lie like that!

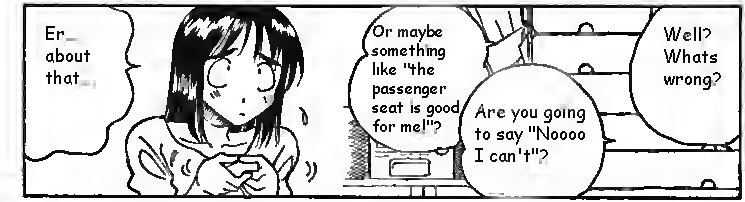
Suou Mikoto, just to make sure she made the effort

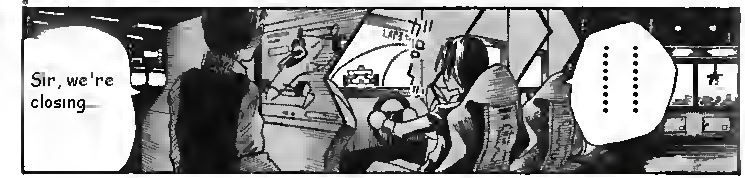
I'm not telling you guys anymore!
This is already enough! Lets get some sleep already!!
Then what happened then what happened?
Lets go to the next one!
Karaoke! It was karaoke!!
Hmm- Asou is the kind of guy to go to karaoke eh...
Yea... I'll bet it was a long night~~~
Eh... it was just getting interesting too...
You guys....
I guess I'll sing this then
BUTTER FLY
Ok... then...
Eh...?
Hey, you're up next Suou
Wow, you listen to western music?
Y-yea just a little bit...
Eh...?
Ah- y-yea it is!!
"Butterfly"?
I've never heard of it before... is it a western song?


Really
Wha-
I couldn't tell him THAT!!
Western music? Thats a wrestling entrance theme!!
BOOOOO BOOOOO BOOOOO!!
Theres no way I could sing to him!!
Well, then did you sing in while he was there?
I even remember the choreography moves!!
You normally sing your heart out on the full course song list!!
Thats ESPECIALLY BOOOOO BOOOOO BOOOOO BOOOO!!!
Are you telling me that you guys would've done it?
デェェェ?
デェェェーー!!
Blah-- if its like this then theres zero chance of love starting
Ok- next!

Ahh- Lets go over there!!
MICOTO
484500
Hmm?
Lastly, we went to a game center
We always stop by the print club booth there
Do you guys even get what you're saying?
"Next time I'll definatly make a new record" you said
You worked so hard to get the highest score too what a waste!!
Ehh? Why were you hiding the kick machine?
Asou said that he was going to play one of the racing games
...and then
Hmm? Asou you like these kind of games?
Yea surprised >
Kind of
After I graduate I want to buy a car
...and go around to all the places I've never been before







-definatly this time, Mikoto-san

♭31…Fin.

Translated by Townsocks

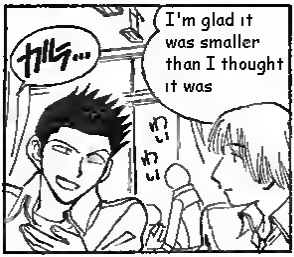
School Rumble
スクールランブル

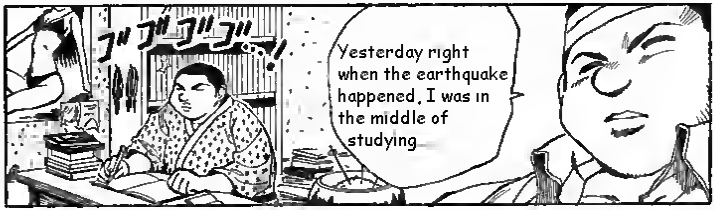
増刊号 ゴゴゴゴ

On a certain day in December there was a magnitude 3 earthquake in the Yagami Ok area

小林尽

32 "A BETTER TOMORROW"

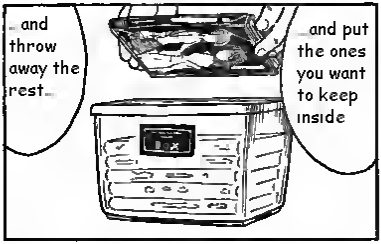


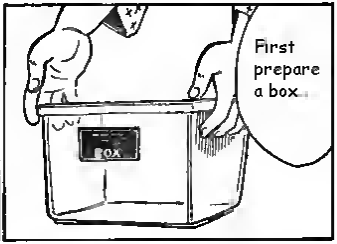


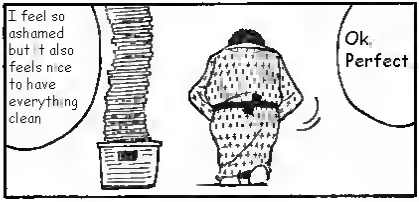
Translated by Townsocks

I don't care what happens to me!! Only these are important!!
ガバッ!!
My first instinct was to guard my reference collection shelf
You... you're amazing...!
...and that's what happened
ドサドサ!!
You so rude! Are you mocking my 500 set collection?
What are you talking about? I just bought 10 dvds this month
It's because you didn't arrange them properly!!
Was it really just for your reference collection?
2
It's easy. I just prepare a box for them. I can put the books I studied in there. Anything that doesn't fit in the box I just throw away
If it's not well arranged then I can come over next Sunday and give you a hand
Oh really... then how do you store all of them?

Gathering the hopes and dreams of men in this box



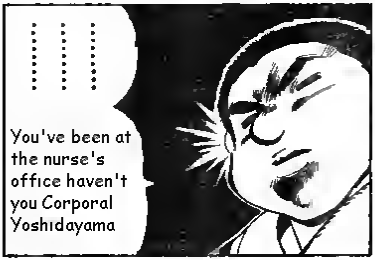


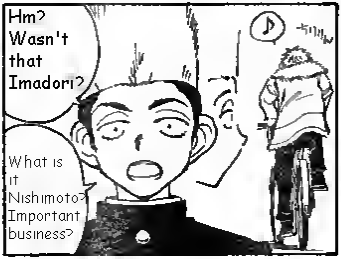


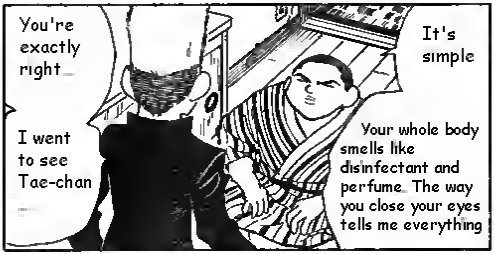
The Nishimoto army, emergency summon

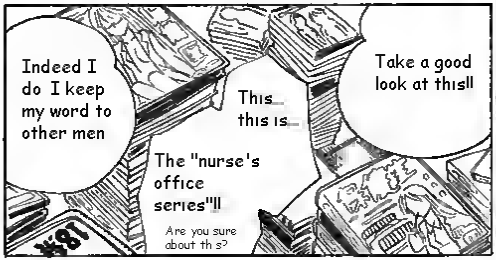
Yo Nishimoto-
What's you call me all of a sudden for?
So in the end you decided to get rid of the huh
Man there s a lot
But I have a date right after this you know
Anyways, definatly don't need these
They were born after 84 weren t they?
Weak! You're weak Imadori!
Look at this!!
4
cmon now, this is boring
Wo-
Wooooooooah!!
Here
Be patient
This one is definatly
I could never forget this shining moment... I couldn't toss it

Commander Nishimoto~ salute!!



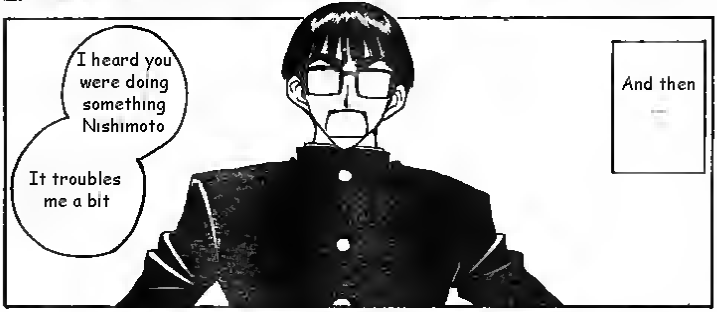


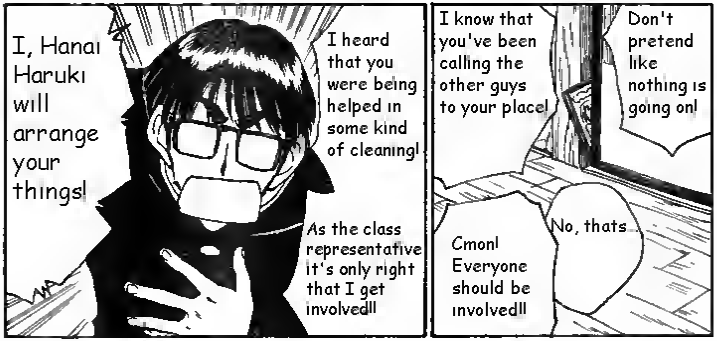

You're exactly right...
I went to see Tae-chan...
It's simple
Your whole body smells like disinfectant and perfume. The way you close your eyes tells me everything



Translated by Townsocks

Each person gets up to 3
Um.. if it's not too much of a hassle could I get all of them?
In this way, the distribution of Nishimoto's collection was going smoothly..




I, Hanai Haruki will arrange your things!
I heard that you were being helped in some kind of cleaning!
As the class representative it's only right that I get involved!!
I know that you've been calling the other guys to your place!
Don't pretend like nothing is going on!
No, thats..
Cmon! Everyone should be involved!!

He ended up comming...

Hey!! Let go!!
Oh god no!! Please give them back!!
レンタル
VIDEO DVD CD
Inexcusable!
I'm confiscating these!!
Let's see what we got here
It's the responsibility of I Hanai Haruki to dispose of this!!
These kinds of things bring nothing but evil to our class!!
What a useless guy!!
For crying out loud
It would've been a big problem if I got into an accident now!!
Whew- that was dangerous !!
Woah!
ﾌﾞﾛﾛﾛｰﾝ!!
I'm taking the right course of action for these filthy things - tomorrow should shine...
No wait! I'm guilty of nothing!
If I were to get caught somehow
ﾍﾟｷﾍﾟｷ

The regret of those kids, I know what they're thinking (Nishimoto)

32…Fin.

Translated by Townsocks